

# Sió

la revista d'Agramunt  
i de la Ribera

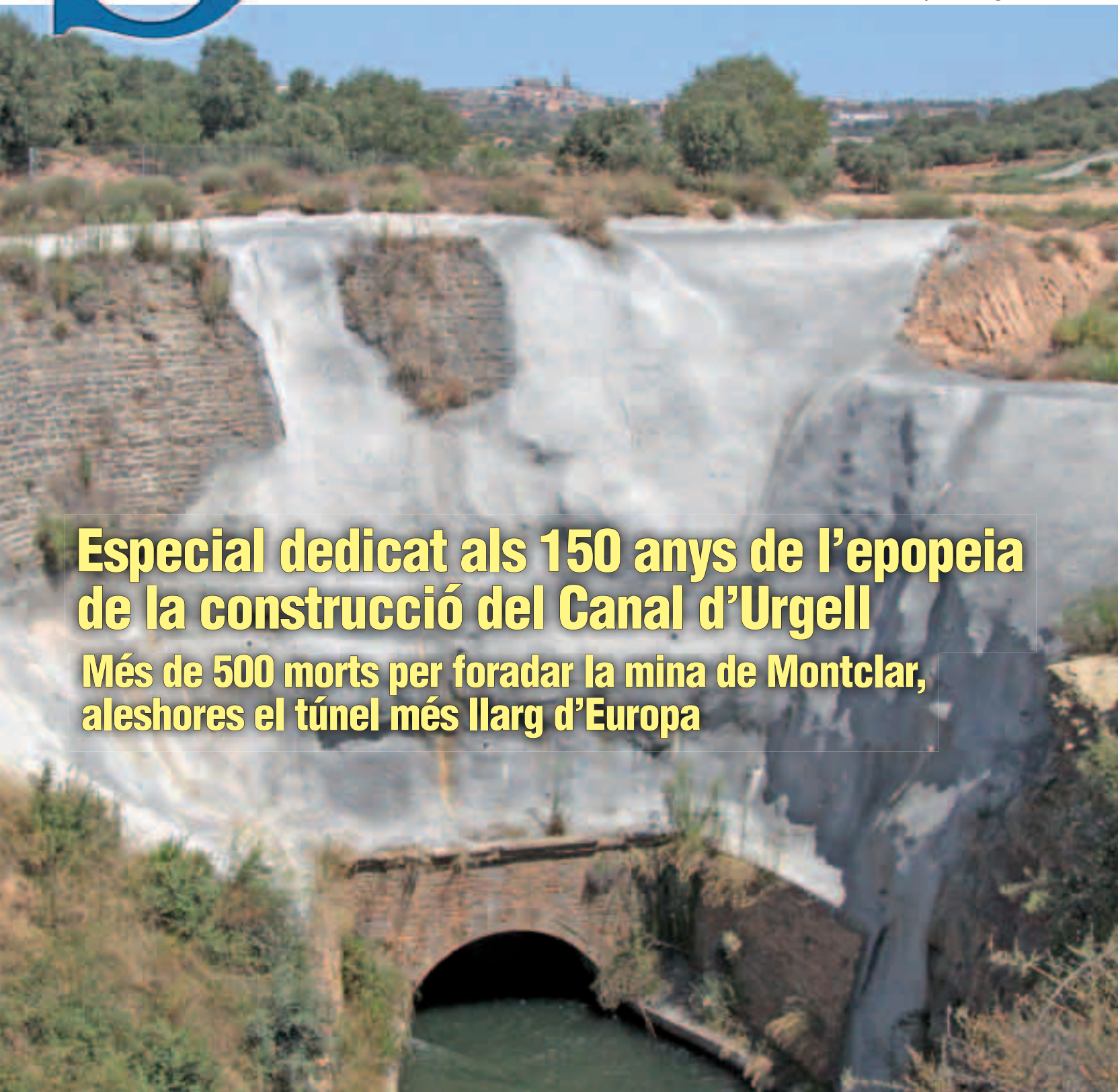
[www.revistasio.cat](http://www.revistasio.cat) · [redaccio@revistasio.cat](mailto:redaccio@revistasio.cat)

Núm. 570 · Any XLVIII · Agost 2011



**Especial dedicat als 150 anys de l'epopeia  
de la construcció del Canal d'Urgell**

**Més de 500 morts per foradar la mina de Montclar,  
aleshores el túnel més llarg d'Europa**





**PORTADA:**

Sortida de la mina de Montclar, a dalt es veu el poble. Obrir-la va costar quatre anys de feina i hi van intervenir més de sis mil persones. L'abundància d'aigua a les profunditats va dificultar i retardar molt els treballs.

(Josep Bertran)

<b>LA 3...</b> .....	<b>3</b>	<b>Gent, fets, coses...</b>	
		- Ocells: corb.....	19
<b>ACTUALITAT</b>		<b>Els lectors escriuen</b>	
<b>Fets del mes</b>		- XVè sopar del carrer Vilavella .....	21
- Actuacions estivals .....	5	- Predicar amb l'exemple .....	23
- Exposicions .....	8	- Associació de Ramaders .....	23
- Mercat de rebaixes.....	8	<b>REPORTATGE</b>	
- Coscó .....	8	<b>Canal d'Urgell</b>	
- Espai Rural .....	8	- La gran epopeia del Canal d'Urgell.....	27
- Protesta .....	9	<b>COL-LABORACIONS LITERÀRIES</b>	
- Crítiques a internet pels danys que les orenetes fan a la portalada romànica de la nostra església.....	11	<b>El conte</b>	
<b>Hípica</b>		- Una mica de silenci.....	41
- Primeres estades eqüestres.....	12	<b>ESPORTS</b>	
<b>ENTITATS</b>		- Club Futbol Agramunt:	
<b>Centre Excursionista d'Agramunt</b>		- Entrevista de l'estiu: Jose Marín .....	43
- Sortida al Puigpedrós .....	15	- Triatló.....	47
<b>OPINIÓ</b>		<b>GRUPS POLÍTICS MUNICIPALS</b>	
<b>La claraboia</b>		- Per coherència.....	49
- De vacances i camins .....	17	<b>PARTITS POLÍTICS MUNICIPALS</b>	
		- Cost de la Gestió dels Equips de Govern Municipals .....	51
		<b>L'AJUNTAMENT INFORMA</b> .....	53
		<b>ALMANAC i SERVEIS</b> .....	58
		<b>RECEPTARI POPULAR</b> .....	61
		<b>LLEURE</b>	
		- Amenitats .....	63
		<b>LA FOTO</b> .....	65
		<b>LA CALAISERA</b> .....	65
		<b>L'ÀLBUM</b> .....	67

# sumari



5

Imatges de les activitats estiuenques que es van iniciar al juliol i que han continuat aquest mes d'agost en diferents indrets de la Vila i pobles agregats.



25 a 39

Ampli reportatge dels 150 anys de la construcció del Canal d'Urgell, amb la publicació de documentació inèdita.

Del contingut d'aquest número d'agost cal destacar, entre altres, l'extens reportatge que es publica en motiu del 150 aniversari de l'acabament de la construcció del Canal d'Urgell i de la seva obra més emblemàtica, la Mina de Montclar.

Va ser una obra extraordinària per aquella època. Ara que estem seguint la construcció d'un altre canal, el Segarra-Garrigues, ens adonem encara més de la seva magnitud. Malgrat les dificultats que va haver de salvar, el canal es va fer en un temps rècord, vuit anys, i el túnel en quatre.

Després es van obrir els canals auxiliars i les diverses sèquies per portar l'aigua a tota la plana. Paral·lelament es va obrir la xarxa de reg per dur l'aigua a les finques i els corresponents desguassos.

Tot això va ser tan difícil, tant per la falta de diners com per la poca cultura de reg dels pagesos, que molts van abandonar i es van vendre les ter-

res. També durant molts anys es van patir tota mena de conflictes socials, especialment els nombrosos i greus enfrontaments entre els regants i l'empresa del Canal.

Va ser una gran epopeia digna de ser historiadada, novel·lada i fins i tot por-

pretén, a més d'informar, despertar la curiositat dels seus lectors i alertar a qui correspongui que és una memòria a recuperar, ni que sigui en petites accions. Per exemple: és una llàstima que res no recordi, ni una senzilla placa, als que tant van patir i fins i tot morir en la construcció de la Mina.

En altres continguts d'aquest número, destacuem les informacions sobre els actes festius estiuençs, les noves activitats equestres de les Puelles, així com els diversos escrits relacionats amb la constitució del nou Ajuntament, especialment amb el tema dels sous de l'equip de Govern. En relació a la secció "L'Ajuntament informa" advertir als

nostres lectors que, a partir d'ara, ja no hi trobaran l'habitual relació de permisos d'obres. El nou equip de Govern ens ha comunicat que aquesta informació ja no la passaran a SIÓ. ■



JOSEP BERTRAN

tada al cinema i a la televisió. Ja ens conformaríem, però, que fos coneguda almenys per la gent de la zona. Pels descendents dels seus protagonistes.

SIÓ, a través d'aquest reportatge,

## CRÈDITS

**Redactors:** Ramon Bernaus, Josep Bertran, Pasqual Castellà, Joan Pijuan, Antoni Ponsa, Joan Puig, Josep Rovira i Anna Santacreu.

**Col·laboradors:** Serafina Balasch, Ricard Bertran, Jaume Cots, Deudat Pont, Paulí Ribera i Rosa Maria Sera. **Responsable pàgina web:** Ramon Bernaus Vila.

**Edita:** Col·lectiu de Redactors d'Agramunt

*Amb la col·laboració de:*



*Membre de:*



**Premi Humbert Torres d'Òmnium Cultural 1988 ■ Premi "Tassis-Torrent" Dip. de Barcelona 1989 ■ Torronaire d'Honor 2004  
Pregoner Festa Major d'Agramunt 2007 ■ Premi Culturàlia 2007**

**Imprimeix:** Impremta-Ofset Barnola - Dipòsit Legal: L-138-1964

**Redacció i Administració:** C/. Ensenyament, 17 - Apartat de Correus, 10 - 25310 Agramunt (Urgell)

**Subscripció anual:** 36 € - Número solt: 3,30 €

**Per a subscripcions i anuncis:** Pilar Figuera. Tel. 973 39 20 42

La redacció, manifesta la no obligació d'acceptar totes i cadascuna de les col·laboracions rebudes.

Per altra banda, la publicació dels articles signats, no significa l'acceptació implícita del seu contingut per part de l'equip redactor.

Es recorda que els treballs que envii els col·laboradors a SIÓ, han d'estar escrits a màquina, signats, amb l'adreça i el D.N.I.; si bé, es publicaran amb pseudònim, sempre que els autors ho vulguin. Es prega també, que no passin de foli i mig.

Els escrits que arribin a SIÓ, perquè puguin sortir publicats en el mes de la data de la revista, han d'ésser presentats a la redacció (Apartat 10) fins el dia 5 del mes en curs.



**Serafi Miret Cuenca**

Núm. Col. 1256

**Esther Marot Solé**

Núm. Col. 3408

**Lidia Martorell Soldevila**

Núm. Col. 4483

**Txell Valentines Ganyet**

Núm. Col. 4044

**Horari:**

de dilluns a dijous, de 9 a 13 i de 16 a 20  
divendres, de 9 a 13  
dissabtes, a convenir

**ODONTOLOGIA**  
I N T E G R A D A  
CENTRE DE LA RIBERA DEL SIÓ

Oferim els tractaments d'oclusió i articulació, estàtica i cosmètica dental, cirurgia bucal i implants dentals, odontologia conservadora i preventiva, odontopediatria, ortodòncia, pròtesis dental i periodòncia.

Av. d'Agustí Ros, 5, 1r, 2a - Tel./Fax 973 39 01 40 - **AGRAMUNT**  
clinariberadelsio@infomed.es www.centresodontologiaintegrada.com

**amm**  
comunicació & imatge



MULTIMÈDIA  
FOTOGRAFIA SERVEIS DE VIDEO  
PRODUCCIONS DE VIDEO DISSENY GRÀFIC  
PROGRAMACIÓ WEB

GALERIA D'ART

PLAÇA DE L'ESGLÉSIA 5BXS. 25310 AGRAMUNT. TEL 973 392 962 \_ 639 00 17 05.  
info@amm.cat \_ www.amm.cat \_ www.agaleriadart.cat



**VICENS**

MAQUINÀRIA AGRÍCOLA, S.A.



**JOHN DEERE**

**NOUS TRACTORS SÈRIE 5**



**FETS A LA SEVA MIDA**

Ctra. N-II km 483  
**25244 FONDARELLA**  
Telf. 973 60 04 50  
vendes@vicensmaquinaria.com

Ctra. C-13 P.L. La Noguera  
C/ 1, Nau 1  
**25670 TÈRMENS**  
Telf. 973 18 08 04

Ctra. de la Llacuna, 44  
**43420 STA. COLOMA DE QUERALT**  
Telf. 977 88 04 59

**MANRESANA DE MAQUINÀRIA S.A.**  
C/ Narcís Monturiol, 1 Pol. Ind. Bufalvent  
**08240 MANRESA**  
Telf. 93 874 39 11

# Actuacions estivals



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN



JOSEP BERTRAN

De dalt a baix, actuacions de la Cobla Jovenívola, i dels grups del Chicho Sanchís i Jaume Torné.

A la pàgina següent, el grup Odessa a la plaça del Mercadal, i Cesk Freixas a les Piscines.

**D**urant el mes d'agost han continuat les actuacions a l'aire lliure ja sigui organitzades per l'Ajuntament en el marc del cycle Racons, a Agramunt i

als pobles agregats, com les promocionades pels particulars, Més Cafè, Xiringuito i Piscines.

El Mercadal acollí un concert amb músiques tradicio-

nals de centre-Europa a càrrec del grup Odessa.

A la plaça del Mercat la cobla Jovenívola d'Agramunt, sota la direcció d'Esteve Molero, va oferir un concert amb ▶

# Fisiològics

AGRAMUNT  
CENTRE DE FISIOTERÀPIA

Marc Martí Alabart n.col 6198  
Diana Martorell Solé n.col 5994

**HORES CONvingudes TRUCAR AL 973.39.28.18**

Av. Marià Joroch 19-21 baixos, AGRAMUNT  
[www.fisiologicsagramunt.com](http://www.fisiologicsagramunt.com)

Tractaments individualitzats.  
Estudi postural de l'estàtica i  
de la dinàmica del cos.  
Mètode de les cadenes  
fisiològiques.

Cervicalgies, dorsàlgies,  
lombàlgies, hèrnies discals,  
conflictes disc-radiculars,  
problemes ATM, pubàlgia,  
deformacions posturals,  
tendinitis, escoliosis,  
embarassades, nadons

# Castro Motor

Serveis Automoció S.L.L.

Ctra. Tàrraga, 35 Agramunt 973 39 24 33

Vostè condueix,  
...però deixi's portar



Serveis:  
Assessorament professional  
Assessorament professional  
Consultoria tècnica  
Consultoria d'assegurances  
Venda de vehicles nous  
Venda de vehicles d'ocasió  
Garantia mecànica de reparació i de vehicle

#### Restomàrques

Servei BMW  
Chevrolet  
Volkswagen  
Audi

Servei Skat  
Skoda  
Mercedes

#### Servei Multimarca

Consulti'ns sense  
compromís, en sortirà  
beneficiat.



JOSEP BERTRAN



LAIJA PEDRÓS



LAIJA PEDRÓS

Cursa de sacs a la festa major de Butsènit.

dues parts: la primera dedicada a les sardanes i la segona a

interpretar peces amb ritmes caribenys amb la col·laboració

del percussionista Roger Soler.

Els grups liderats pels joves agramuntins Chicho Sanchís i Jaume Torné van actuar al Xiringuito i al Més Cafè respectivament.

El cantautor de Riudebitlles, Cesk Freixas, va oferir un concert a les Piscines el dissabte 20 d'agost. Cal destacar la participació de Merche Chacón que va traduir al llenguatge dels signes les cançons del recital per a comprensió dels sords.

Durant el mes d'agost nombroses poblacions del nostre entorn celebren la Festa Major. Valgui la imatge de la cursa de sacs de Butsènit com a mostra representativa.



Per a subscripcions i anuncis de la revista, us podeu adreçar a

**Pilar Figuera**  
Tel. 973 39 20 42





JOSEP BERTRAN 1

### 1 i 2. Exposicions

Fins al 14 d'octubre es pot veure a la Galeria d'Art una mostra d'escultures de l'artista Gerardo García amb el títol de "Comunicació".

Fins al 2 d'octubre es pot veure a l'Espai Guinovart una exposició de l'artista Martín

Llavaneras en el marc del cicle "Impossibilitats, supervivències extremes en l'art. Impossibilitats.wordpress.com". L'autor de la mostra incideix de manera directa en l'apropiació de contextos, situacions i productes extrems que porta al seu camp mitjançant la idea de límit i que desenvo-

**L'Espai Guinovart acull una exposició de l'artista Martín Llavaneras.**



JOSEP BERTRAN 2

lupa a mig camí entre les revisions de les teories artístiques conceptuals dels seixanta, la importància del cos com instrument artístic, l'equilibri, la perillositat i el ridícul.

### 3. Mercat de rebaixes

El Passeig Nou acollí per tercera vegada consecutiva el Mercat de les Rebaixes d'Estiu, organitzat per la Unió de Botiguers d'Agramunt. En prou feines una desena de parades es van instal·lar a la zona. Els compradors van participar en un sorteig.

### 4. Coscó

El poble veí de Coscó està construint un complex lúdico-esportiu del que ja té enllestida la pista poliesportiva. També té construït el vas de la piscina que es podrà fer servir l'estiu vinent. Igualment falta per acabar els vestuaris, unes dependències per a ús municipal i una zona verda amb barbacoa inclosa.

### 5. Espai Rural

La salvaguarda del nostre patrimoni, en el seu sentit més ampli, és una feina que hauria de ser responsabilitat de tots. I així ho ha entès el veí d'Agramunt i propietari de Donzell d'Urgell, Josep Somion. Amb els anys ha anat fent una feina de formiga arreglant, guardant i protegint tota mena d'eines, estris i elements que s'haurien perdut si ell o persones com ell, no haguessin treballat per evitar-ho.

Avui en dia en té centenars de guardades. Totes estan catalogades, de manera casolana però suficient per saber-ne el nom i evitar que el pas del



3 JOSEP BERTRAN



4 JOSEP BERTRAN



5 JOSEP BERTRAN



6

JOSEP BERTRAN

temps les meni a l'oblit. Diu que no les ha comptat mai, però són centenars que van des d'un antic tractor fins un senzill rasclat o una modesta clavilla. Algú ha volgut comprar-li tot aquest material, però no se'l vendria per tot l'or del món. I s'entén en sentir les apassionades explicacions sobre la història de cada una de les peces.

## 6. Protesta

Durant les darreres setmanes han continuat les protestes per la retirada del servei d'ambulància durant el dia. Per aquest motiu han estat penjades dues pancartes davant l'entrada del CAP on es denunciava que a "Agramunt som ciutadans de segona" a causa d'aquesta retallada del servei sanitari.



Millor professionalitat  
 Millor atenció  
 Millor preu

Els teus amics!

TÀRREGA Tel. 973 312 405  
 GUISSONA Tel. 973 551 345  
 AGRAMUNT Tel. 973 392 632  
 MONTBLANC Tel. 977 863 355

viatges@gris-expres.com

Amb l'aval i garantia de:



ferreteria  
**FIRAL**  
 fontaneria  
 jardineria  
 menatge  
 pintures  
 electricitat  
 maquinària

C/ Firal, 21  
 25310 Agramunt  
 973 39 23 90  
 firal@cifec.es

CIFECOM www.cifecom

**CA LA ROSA**  
 MENJARS CASOLANS  
 PER EMPORTAR

- L'ESTONETA -  
 BAR CAFETERIA

973 390 468  
 C/ PAU CASALS, 12  
 AGRAMUNT

**MENÚ DIARI**  
 8,50 €  
**PER EMPORTAR**  
 5,50 €

**MAITE MONNÉ**  
 FOTOGRAFIA & IMPRESSIÓ

Bodes,  
 Comunion,  
 Batejos

Tot en fotografia  
 Enmarcadors  
 Fotocòpies b/n i color  
 Enquadrament i plastificació

Àngel Guimerà, 13  
 Agramunt Tel. 973 39 00 13

## Crítiques a internet pels danys que les orenetes fan a la portalada romànica de la nostra església



En el blog “Habitantes de la nada” es dedica un ampli

comentari molt ben il·lustrat a la situació del nostre temple parroquial. Els seus autors no estalvien elogis al monument que els sorprèn per la seva bellesa i magnificència. Amb tot no estalvien tampoc crítiques per l'estat d'algunes parts del monument afectat per les humitats i, molt especialment, per la presència de les orenetes en la portalada principal.

### Punts afectats

Com es pot veure en les fotos adjuntes s'han dedicat a senyalar de manera exhaustiva els punts més afectats pels nius i els excrements que projecten els seus ocupants. En el blog <http://habitantesdelanada.blogspot.com/2009/12/visto-en-agramunt.html> es pot trobar una minuciosa informació sobre aquest tema.



# Primeres estades eqüestres



FONT: OBRINT PAS



FONT: OBRINT PAS

**Les instal·lacions de l'Hípica ocupen una hectàrea de terreny i en aquests moments disposen de 14 cavalls.**

Una vintena de joves entre 7 i 14 anys han participat en les primeres *Estades Eqüestres* que s'han celebrat al nostre municipi. Han estat organitzades pel club "Obrim Pas" que té les seves instal·lacions prop de les Puelles.

Aquestes colònies estiuenques tenen com a finalitat establir el primer contacte entre els joves participants i els cavalls, amb l'objectiu d'arribar a practicar l'esport de l'hípica, ja sigui com a competició o com a activitat d'esbarjo.

"Hi ha nens o nenes que

connecten aviat amb el cavall. Altres els costa més i també n'hi ha que veuen que allò no és pas el que es pensaven", explica Aleix Ramon responsable dels curssets.

Durant els dos mesos d'estiu s'han fet tres torns de dues setmanes cadascun. "Als participants se'ls ensenya des del mes elemental com pot ser agafar un cavall, per quin costat t'hi has d'apropar, netejar-lo, posar-li els guarniments i, finalment, arribar a muntar-lo i fer-li fer els moviments més bàsics", explica l'Aleix.

"El cavall és una animal molt noble, lleial, que no té mai males intencions. És com un gos, però que pesa 300 quilos i amb això s'ha d'anar amb compte". El darrer dia de classe es convida els pares i es fan diverses demostracions del que han après durant aquests dies. "Les evolucions d'una gimcana a cavall és l'exercici més bonic i espec-



FONT: OBRINT PAS

FONT: OBRINT PAS



**Aquestes colònies estiuenques tenen com a finalitat establir el primer contacte entre els joves participants i els cavalls, amb l'objectiu d'arribar a practicar l'esport de l'hípica.**

tacular”, comenta l'Aleix, que des del passat mes de gener és professor titular i acreditat per donar aquestes classes.

Durant l'any es continuen les pràctiques agrupant els alumnes segons els nivells, denominats *galops*. La Federació Catalana d'Hípica en reconeix fins a set, que és la qualificació que té l'Aleix Ramon. A partir del quatre ja es pot participar en competi-



FONT: OBRINT PAS

cions oficials.

Les instal·lacions de l'Hípica ocupen una hectàrea de terreny i en aquests moments disposen de 14 cavalls. “El nostre objectiu és constituir-nos com un club esportiu i quan arribi el moment, quan

els alumnes assoleixin el nivell corresponent, participar en competicions oficials”. Mentre, continuaran organitzant curses, estades esportives i altres activitats amb l'objectiu d'estendre l'afició pels cavalls. ■





# CLÍNICA DENTAL

**Dr. Jordi Cascos**

*Odontòleg. Cirurgià Bucal i Implantòleg.  
Núm. Col. 3529*

**Dra. Roser Martorell**

*Odontòloga. Ortodoncista.  
Núm. Col. 4266*

**Serveis d'Odontologia General, Ortodòncia, Odontopediatria,  
Periodòncia, Cirurgia Bucal i Implantologia**

Avgda. Catalunya, 1, 1r, 1a • Tel. 973 39 12 27 • 25310 Agramunt

**Bernat Solé i Barní**  
Enginyer Industrial Superior  
Col·legiat núm. 15696

PROJECTES - LEGALITZACIONS D'ACTIVITATS I VEHICLES  
CERTIFICACIONS I VISATS - L·LICÈNCIES MEDIAMBIENTALS  
PATENTS I MARQUES - PÀGINES WEB I CATÀLEGS TÈCNICS

C. Camí de les Planes, 2 3r 2a • Telèfon 973 39 16 29 - 615 36 98 99  
25310 Agramunt • bernat@enginyeriaSOLE.com • www.enginyeriaSOLE.com

**DARQUITECTURA**

Av. Agost Bertran, 2 1r 11 • 25310 Agramunt • Tel. 973 39 01 15  
E-mail: [arquitectura@tallerbertran.com](mailto:arquitectura@tallerbertran.com) • [www.tallerbertran.com](http://www.tallerbertran.com)

**TALLERS BERTRAN, S.L.**

Mecànica • Xapa i pintura  
Pneumàtics • Pre-ITV  
Grua • Assegurances

Av. Catalunya, 15 • 25310 AGRAMUNT (Lleida) • Tel. 973 39 02 86 - Fax 973 39 03 24  
[www.tallersbertran.seat.es](http://www.tallersbertran.seat.es)

# Sortida al Puigpedrós

*Esperem que en les properes sortides s'animin més socis a participar.*

**E**nguany sí que hem pogut coronar el Puigpedrós! Una vintena de socis i "simpatitzants" del CEA vam enfilem cap a la Cerdanya de bon matí, amb

l'esperança que aquest any els elements ens permetessin assolir el cim del Puigpedrós (2.914 m). Ens van acompanyar dos companys del centre d'Oliana.

Un cop arribats al poble de Meranges, vam enfilem el camí de la Pleta d'Engorgs en direcció al refugi J. Folch i Girona, des d'on vam encarar el tram més dur de l'ascensió fins a la Portella de Meranges, línia fronterera amb magnífiques vistes a la Cerdanya Francesa. Una trescada més i vam arribar al cim, un dels més curiosos del Pirineu, ja que és un petit turó enmig d'un gran altiplà.

Després de dinar i fer les fotos protocol·làries, el descens el vam encarar en direcció al refugi de Malniu, per baixar des d'allí directament cap a Meranges, completant un magnífic recorregut circular, amb 18 km i més de 1.500 m de desnivell positiu.

Volem agrair un cop més a l'amic Josep M. "Manix" d'Oliana la seva col·laboració, i a tots els caminants el bon ambient que va regnar en la sortida. Esperem que en les properes sortides s'animin més socis a participar. ■



CENTRE EXCURSIONISTA

pintura i decoració

**RS**

Roman Serra  
695 558 383

Visiteu-nos a la xarxa

[www.revistasio.cat](http://www.revistasio.cat)

**Elaboració artesana de  
torrons i massapans**



Obrador: C. Comtessa Aurembiaix, 5  
Tel. 973 390 319  
AGRAMUNT

**OBRES ▶ 128**

**OBRES 128 S.A.U.**  
Cami vell de Mafet, s/n  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tel. 973 392 184 - Fax 973 392 660



**Plataformes  
PONENT**

LLOGUER  
de plataformes d'elevació  
de persones i càrregues,  
de maquinària per a  
moviments de terres,  
de grups electrògens,  
d'equips de refrigeració...

Trasllat de maquinària a destí.



**carlesandreo**

LLum - aigua - gas  
Aire condicionat  
Energia solar  
Plantes fotovoltaïques  
de connexió a xarxa  
Estacions de servei  
Elevadors pneumàtics  
Calderes i cremadors  
de biomassa



**CANALS  
DEL SIÓ**

Subministrament i col·locació  
de tot tipus de canals pluvials.  
Sistema de canals amb continu.  
Ampli ventall de colors.  
Canals de coure, alumini,  
capa inoxidable.

973 39 27 13 - 659 03 33 13 [www.carlesandreo.com](http://www.carlesandreo.com)

# De vacances i camins



**Fer una caminada diària de vint-i-cinc o trenta quilòmetres, ajuda a oxigenar el cos i la ment. Hom hi aprèn un nou ritme de viure i veure. Hom desconnecta de la quotidianitat de tot l'any i retorna una mica als orígens.**

Hi ha maneres i maneres de fer vacances. És clar que per començar caldria dir que també hi ha qui en fa i qui no en fa o no en pot fer. I fins i tot aquells que en fan sempre! La casuística, per tant, és àmplia i variada. Si ens posem en la tessitura d'aquells que treballen i un cop a l'any gaudeixen d'uns dies de repòs, també veiem que uns ho fan d'una manera i altres d'una altra, encara que certes fórmules d'omplir els dies vacacionals han esdevingut més o menys freqüents.

Els que posseeixen una segona casa o pis a la platja o a la muntanya solen dedicar una part dels dies de descans, si no tots, a la segona llar. Canviar d'aires i d'entorn és bo perquè relaxa i ajuda a desconnectar del dia a dia de tot l'any, encara que en aquest cas la mestressa, sovint no canvia gaire de rutina, perquè el menjar i el control de la llar i els menuts els continua assumint. No cal dir que si la segona residència té jardí, piscina i altres complements, la cosa es complica perquè l'amo és qui sol fer de jardiner i de tenir-ne cura, tot i que fer exercici és bo i poder un roser o segar la gespa distreu i convida al repòs de la ment.

Els viatges, per aquells que s'ho poden permetre, són una altra manera d'omplir les vacances. N'hi ha també una gamma àmplia que va des dels viatges d'aventura, en què el que hom busca és fer pujar l'adrenalina i demostrar-se a si mateix que està en forma;

fins als *tours* organitzats en els quals amb una setmana dones el tomb a mitja Europa amb parades de trenta minuts per anar a fer les necessitats, unes fotografies i comprar els *souvenirs* tronats i típics de cada lloc.

Una altra manera de viatjar que cada dia està més de moda és fer el Camí de Santiago que recorda les caminades que segles enrere feien els pelegrins que havien fet una promesa a Sant Jaume o volien redimir part de la culpa terrenal.

Amb això de les prometes, però, sempre hi ha hagut el qui s'ho creu de veritat i l'espavilat. Recordo que en una ocasió una senyora d'Agramunt (que al cel sigui) va fer una prometença singular: si el marit es posava bo, ella viatjaria a Santiago, mentre la cunyada (a qui no podia veure gaire) aniria de vesta i descalça durant sis anys a la processó de Divendres Sant. I com que l'espòs es va refer de la dolença, ella i marit se'n van anar dues setmanes de viatge a Sant Jaume de Galícia amb cotxe, mentre la cunyada va haver de caminar per Setmana Santa peunua i amb el cucurutxo al cap durant els pròxims sis anys.

Tornant al que dèiem del Camí de Sant Jaume, avui ben pocs el fan perquè hagin de complir una promesa. Més aviat es fa per esport, per demostrar-se a si mateix de la capacitat d'anar fent via, per afrontar nous reptes... Val a dir, doncs, que l'aspecte religiós és més aviat marginal, encara que no descartem que hi pugui haver

pelegrins convençuts de la penitència. El trajecte de Santiago, a més, es pot fer de diverses modalitats, a peu o en bicicleta; a trams o d'una tirada; amb motxilla o sense (perquè hi ha agències que te la porten el mateix dia on tu demanes); en hotels de tres estrelles o en cases d'acollida de pelegrins... Els qui van tornar a posar de moda el Camí de Sant Jaume van tenir la brillant idea de crear un carnet on consten les jornades i el trajecte que s'ha fet i en els hostals o punts d'acollida dels pelegrins se'ls posa el segell perquè quedi reflectit "oficialment" el punt d'arribada. Així doncs, la caminada està permès fer-la en els anys que convingui, sempre que es reprengui des d'allà on abans s'havia arribat.

Fer una caminada diària de vint-i-cinc o trenta quilòmetres, ajuda a oxigenar el cos i la ment. Hom hi aprèn un nou ritme de viure i veure. Hom desconnecta de la quotidianitat de tot l'any i retorna una mica als orígens. La caminada dóna temps per meditar (cosa que amb les presses més aviat ens fa falta a tots), per enraonar, per contemplar, per conèixer, per viure... Potser sí que algun dia els psiquiatres i psicòlegs, que cada vegada van més afegegats, ens diran: "*Miri, sap el que vostè ha de fer? Demani un permís a la feina i faci a peu el camí de Santiago. Si quan arriba a Compostela encara no s'ha refet, torni també caminant. Ja veurà com esdevindrà un home nou!*". Paraules de sant! ■



TORRONAIRES  
DES DE 1775

LA TRADICIÓ  
D'AGRAMUNT



**TORRONS  
MASSAPANS  
XOCOLATES  
CARAMELS  
CONFITS**

**H. VICENS, S.L.**  
Ctra. Tàrrega, s/n.  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tels. 973 39 06 07 - 973 39 03 85  
Fax 973 39 16 01

# Ocells: corb



***El plomatge el té d'un color negre intens que esdevé iridiscent a ple sol; les plomes del coll són aspres, i el bec gros, negre i potent, amb l'extrem superior en forma de tascó, tot formant un dibuix que s'apropa al d'un triangle, però que no ho acaba de ser.***

La família dels còrvids és una de les famílies més interessants en la qual s'apleguen els corbs, les cornelles, les gralles, les garses i els gaigs. Ocells aquests, que en la natura hi tenen uns trets molt singulars, la qual cosa fa que siguin un dels grups més coneguts per tothom. En efecte, són molt agressius i els agrada fer-se sentir amb la seva sorollosa activitat. Així, la seva cridòria, el seu enginy i d'altres capacitats els fan molt adaptables i els permeten defugir amb èxit de les persecucions a les quals sempre han estat sotmesos.

El corb, d'aspecte consistent i amb 65 cm, és el més gran del seu ordre, així com de la seva família, d'una mida diríem que lleugerament su-

perior a la del milà i l'aligot. El plomatge el té d'un color negre intens que esdevé iridiscent a ple sol; les plomes del coll són aspres, i el bec gros, negre i potent, amb l'extrem superior en forma de tascó, tot formant un dibuix que s'apropa al d'un triangle, però que no ho acaba de ser. El seu vol és directe i sostingut, però quan vol també pot planar descrivint amplis cercles tal com fan els voltors, per exemple; mentre deixa sentir el seu crit cronometrat, ronc i profund. Un crit que, segons el poeta Celdoni Fonoll, ha estat interpretat popularment com si demanés “*carn, carn, carn*”.

Al nostre país el corb és present en zones accidentades, sobretot del Pirineu i Prepirineu i, per tant, manca o és notablement escàs a la Plana de Lleida i comarques del litoral.

Es diu que una de les claus que fan que el corb s'adapti bé a les esmentades zones és la seva dieta, ja que, encara que no ho sembli, és omnívor, perquè aquest règim també inclou la carronya, no pas com molta gent creu que n'és fora.

Els corbs, com les cornelles, posseeixen un llenguatge propi i molt particular, llenguatge que els pagesos, sobretot els d'abans, han sabut interpretar i desxifrar molt bé. Un llenguatge que unes hores és per aplegar-se o reunir-se i altres hores és un senyal d'alarma o d'agressió. També

es diu que una singularitat dels corbs és que quan neixen els polls nusos del niu són blancs i els pares no poden suportar que no tinguin el seu color negre i els avorreixen fins passats uns dies quan els neixen les plomes negres. Jo no puc confirmar ni desmentir aquest detall.

Del corb se'n contenen moltes llegendes i algunes de les quals són força sucoses. Potser una de les més excelses és la que ens ofereix la Bíblia (1Re 17, 2-6) quan relata com el Senyor es refia dels corbs per atendre les necessitats del profeta Elies i aquests acompleixen el mandat dilligentment. Transcriu:

“El Senyor va comunicar la seva paraula a Elies. Li digué: Ves-te'n d'aquí cap a Orient i amaga't al torrent de Querit, a l'altra banda del Jordà. Jo he ordenat als corbs que t'alimentin” Elies féu com li havia estat manat i els corbs li portaven pa i carn cada matí i cada vespre i bevia aigua del torrent.

Per estrany que puguin semblar, llegendes com les citades poden tenir quelcom de real perquè un cert personatge, del qual no recordo el seu nom, referint-se a un congènere del corb, les gralles, explica que en tenia en captivitat, i quan naixien els novells els pares deixaven que els toqués mansament, però tan bon punt apareixien les primeres plomes negres, reaccionaven atacant furiosament. ■

**VULCANIZADOS  
IBARZ**

Ctra. de Tàrrega, s/n.  
Tel. 973 39 07 34  
25310 AGRAMUNT

El nostre taller ofereix a més:

**M.ÀNGELS**  
*desire*

PERRUQUERIA - ESTÈTICA - SOLARIUM  
C/Si6, 6 - tel 925 890 230 - 25310 AGRAMUNT (Lleida)

**FUNERÀRIA I TANATORI**

**J. TORNÉ**

Serveis per totes les companyies

Polígon industrial C/ Noguera, 6 Tel. 973 39 08 62 AGRAMUNT

Amics
de
l'Espai
Guinovart

Cicle **Impossibilitats, supervivències extremes en art**  
*impossibilitats.wordpress.com*

**Josep Guinovart**  
**L'agitació del quotidià**  
27 març / 25 setembre 2011

**Martín Llavaneras**  
**Primera composició per als germans Baschet**  
21 agost / 2 octubre 2011

**AMICS DE L'ESPAI GUINOVRT,**  
adreçat a particulars, col·lectius i empreses

**HORARI D'ESTIU (Del 21 de juny a l'11 de setembre):**  
De dimarts a divendres, de 10h a 13h i de 17h a 19h,  
Dissabtes d'11h a 14h i de 17h a 19h,  
Diumenges d'11h a 14h.

**Plaça del Mercat, s/n. 25310 Agramunt**  
info@espai.guinovart.es

Visites concertades per a grups. Tel. 973 39 09 04

# XVè sopar del carrer Vilavella

*Per celebrar aquest 15è aniversari s'ha compost un poema.*

**C**om cada estiu i des de fa 15 anys el carrer Vilavella celebra el sopar de veïns. Aquest any amenitzat amb un DJ molt singular, a qui donem les gràcies.

Per celebrar aquest 15è aniversari s'ha compost aquest poema que reproduïm al costat.

Esperem que aquesta trobada de veïns duri per molts anys més.

**Per als veïns del carrer Vilavella  
15 anys retrobant-nos**

*Un altre any,  
ens trobem aquí,  
avui, ara,  
els veïns del carrer Vilavella;  
també veïns d'Agramunt.*

*Per sopar plegats,  
per unir les nostres  
ganes d'estar bé,  
de rebre i de donar.*

*Un any més, com cada any,  
des de fa quinze anys,  
estem aquí,  
avui, ara,  
els veïns del carrer Vilavella;  
també veïns d'Agramunt.*

*Compartint, vivint i sentint,  
les ganes de veure'ns  
de saber, de fer carrer...  
i alhora d'assaborir l'alegria de ser fills  
d'un lloc tan únic i especial.*

*Gaudim de tenir uns veïns,  
un poble i un carrer,  
que estimem de debò.*



VEÏNS VILAVELLA

**Roig**

TORRÓ D'AGRAMUNT  
XOCOLATA A LA PEDRA

FERRERIES ROIG, S.A. - C/da L'ROIG 46-10-100 - 08100-AGRAMUNT (LLEIDA) - TEL: 977 99.00.00 - FAX: 977 18.20.90 - www.ferreriesroig.com

cafès, infusions, aperitius, tapes, entrepans

**NOVA CARTA**

torrades, truites farcides, pizzes, carpaccios ...

TANQUEM ELS DIMARTS I DIUMENGES TARDÀ

**MÉS CAFÈ**  
par reservations tel. 973 390 626  
c/ SIA, 24 Agramunt

**SOPARS A LA FRESCA  
DE DIMECRES A DISSABTE**

sopars per a grups  
màxim 20 persones  
amb MENÚ A CONCERTAR

AREA  
WiFi

**MARBRES VILALTA**

MARBRES  
GRANITS  
QUARTZ  
PEDRA

Pol. Ind. C/Indústria 1  
Agramunt

Tel/Fax: 973391183  
marbresvilalta@gmail.com

Banyes Paviments Façanes  
Revestiments Lapidis Panteons

Pedra per  
aplacar

Pedra per  
maçoneria

**Internet sense necessitat de línia de telèfon**

Home Standard 1MBPS 30Mbps 34,90€

Home Plus ADVANCED 3MBPS 50Mbps 39,90€

Home GOLD 18MBPS 100Mbps 49,90€

n>>>t·telecom

Preus amb IVA no inclòs

Sense compromís de permanència!

Instal·lació GRATIS!

Plaça del Pou 20 Agramunt  
ona@esagramunt.com 973392741

**Ona**  
**INFORMÀTICA**

# Predicar amb l'exemple

*Hi ha també qui diu que el que s'hauria de fer, donada la crisi galopant en què estem immersos, és retornar a l'esperit de servei de les primeres generacions de regidors, que treballaven pel poble per amor a l'art.*

Quin enrenou que s'ha muntant arran de la decisió del nostre flamant alcalde de doblar-se el sou! La majoria dels agramuntins, i també d'altres indrets donada la repercussió mediàtica que ha tingut la notícia, s'han mostrat indignats. Potser vostè, estimat lector, també és dels que pensen que amb la que està caient és tenir molta barra assegurar-se la més que generosa provisió de la pròpia butxaca amb fons públics.

Després d'això, alguns s'han pres com una broma de mal gust la carta que han rebut en què la nostra primera autoritat ens anuncia (amb bones paraules, això sí) que hi hauran retallades, i ens demana comprensió. Altres argumenten que just fa quatre anys, quan es varen publicar les remuneracions de l'antic equip de govern, des del partit que ara és al consistori van posar el crit al cel i, vist el han fet ara ells, això és una mostra més que evident d'una manca total d'ètica i de respecte als més elementals valors democràtics.

Hi ha també qui diu que el

que s'hauria de fer, donada la crisi galopant en què estem immersos, és retornar a l'esperit de servei de les primeres generacions de regidors, que treballaven pel poble per amor a l'art, i si els tocava algun tipus de contraprestació, més aviat simbòlica, la retornaven per a restaurar els capgrossos.

En fi, el reguitzell d'improperis i de comentaris indignats, que es poden escoltar a les taules dels cafès o a les tertúlies familiars o d'amics, és llarguíssima.

Però estimats convilatans, jo us dic que aneu errats, que la vostra actitud demostra tenir molt poca amplada de mires. Aquesta decisió del nostre alcalde forma part d'una estratègia molt ben pensada que consisteix a donar al poble elements per a il·lusionar-se. Feu-vos sinó aquesta reflexió; quins són els personatges més populars, a qui tothom segueix i admira, de qui tots volem saber la vida i miracles? El Piqué i la Shakira, la Belén Esteban, el Rei, el príncep i la Leticia, l'Ortega Cano, la Campanario,... persones a qui no els preocupa la hipoteca o

perdre la feina. La gent llegeix revistes i mira programes de televisió en què surtin persones que siguin l'antítesi d'un mateix, no volem que ens amarguin amb històries tristes ni saber les penúries dels qui desnonen i han de viure sota el pont perquè ho han perdut tot. Tot això prou que cada vegada ho tenim més a prop de casa! Ara, ni tan sols farà falta gastar-nos els diners comprant revistes, tindrem representants de la Jet set entre nosaltres, en carn i ossos.

Així doncs, amic lector, quan ens posem al llit, farts de tantes males notícies, ens adormirem amb un somriure als llavis pensant que una vida sense estretors és possible, que molt a la vora tenim una família que amb el nostre esforç ho ha aconseguit... per què un altre dia no ens pot tocar a nosaltres? Aquesta és la clau de tot plegat; el sou del nostre alcalde, ben mirat, és ben poca cosa si el comparem amb la il·lusió i esperança que generarà entre tots els agramuntins.

Així sia!

**Ibex37**

## Associació de Ramaders

El passat mes l'Associació de Ramaders va celebrar una assemblea general, de la qual posteriorment es va publicar un escrit en aquesta revista sobre algun dels nostres objectius com l'IBI. He de

matisar que l'actual consistori quan era a l'oposició no ens "va prometre res", però sí que es "va comprometre" a estudiar la situació en un temps prudential i arribar a una entesa si l'assumpte fos viable. Per tant crec

que hi ha hagut una mala interpretació de paraules, ja que les converses que hi ha hagut amb l'actual consistori sempre han estat cordials i entenedores.

**Jordi Ortiz**



# L'Espiga

llibreria - papereria

*Aquest estiu fem*

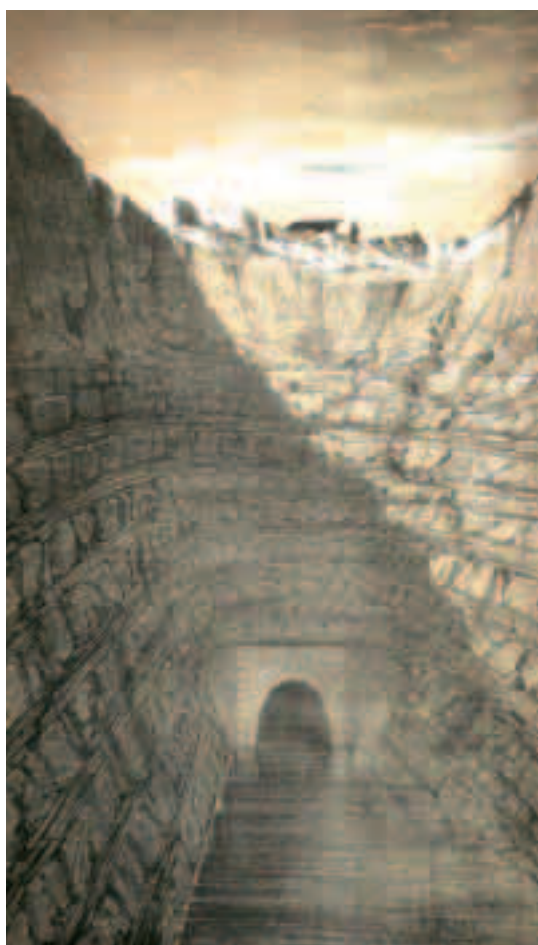


Plaça del Pou, 2  
AGRAMUNT

Tel. / Fax 973 390 425  
llibrerialespiga@gmail.com

# Canal d'Urgell





Panoràmica de les instal·lacions del campament que es va construir durant la perforació del Túnel (foto superior gran). Sembla que és una imatge, encara que parcial, molt fidel a la realitat. A l'extrem esquerra es veu el cementiri i a la dreta el monòlit. També es veuen carros, màquines de vapor i nombroses construccions.

A l'esquerra, dibuix de la boca sud de la mina que es va incloure en *La Reseña* de les obres del que la Companyia va presentar a la reina Isabel II l'any 1861.

Sobre aquestes línies, l'única imatge que es coneix de l'originari aqüeducte sobre el Sió. Un gran pont de pedra que va enderrocar la rovinada de Santa Tecla el 1874. De l'original únicament se n'ha conservat les parets de suport de cada extrem.

Foto gran pàgina anterior, un grup d'excursionistes acaben de travessar la mina. Observi's l'alçada de les parets de la trinxera.

# La gran epopeia del Canal d'Urgell

**Aquest any es compleixen els 150 anys de l'acabament de la construcció del Canal d'Urgell i del Túnel de Montclar que va ser durant molts anys la infraestructura més important d'Europa. De les penalitats que comportà la seva construcció amb més de mig miler de morts, i dels seus principals protagonistes amb l'enginyer Domingo Cardenal al capdavant i els presoners que van fer la feina més dura, en parlem en aquest reportatge il·lustrat amb imatges inèdites.**

Per substituir l'aqüeducte originari *La Maquinista Marítima y Terrestre* va construir el Pont de Ferro. Aquesta és la imatge més antiga que es coneix. Amb els anys s'hi van afegir nous elements com les canalitzacions superiors.

**E**nguany es compleix el 150 aniversari de la finalització de les obres de construcció del Canal d'Urgell, i de la seva infraestructura més emblemàtica, la més difícil i costosa, com és la Mina o Túnel de Montclar. L'any sobre, 1862, l'aigua provinent del riu Segre entrava a la finca de Tarassó, al

vessant sud de la Serra d'Almenara propietat de la família Mestres d'Agramunt i regava les assedegades terres urgellenques. S'encetaven temps difícils i plens de conflictes. Mica en mica, però, els pagesos van adquirir la cultura del reg, van adequar les seves finques i les diferències entre els regants i la Companyia Ca-

nal d'Urgell es van apaivagar. Finalment, més de cent anys després, el 17 de novembre de 1965, la Comunitat de Regants es feia càrrec del Canal després dels 99 anys de propietat de l'empresa que va endegar el projecte encapçalada per la família Girona.

Amb l'aigua entrant a Tarassó, enmig d'una gran expectació dels pobles de la zona, es complia un somni que havien tingut generacions i generacions d'urgellencs, fer arribar l'aigua del Pirineu fins a les terres secaneres i desèrtiques de la plana, l'anomenat Pou de l'Infern. "No hi ha Urgell sense flagell", deien a l'època. Les obres van començar el 1.853 i van durar 8 anys de frenètica activitat per construir els 144 quilòmetres que té el Canal Principal, (més tard es farien les quatre sèquies principals), amb infraestructures tant costoses com les de la Mina, el pont de pedra de sis arcs sobre el Sió, substituït pel pont de Ferro després de la rovinada de Santa Tecla el 1874, la Trinxera i el Terraplè de Castellserà, entre altres.





Aquest havia de ser el traçat del canal d'Urgell i del canal secundari segons el projecte redactat per Joan Soler i Faneca, per encàrrec de la Junta de Comerç. S'hi pot observar el gran abast del canal principal, que seguia un recorregut molt semblant al Segarra-Garrigues. El canal secundari era molt semblant a l'actual.

També fa 150 anys, el 20 de novembre de 1861, es presentà a la reina Isabel II la *Reseña de la obra del Canal de Urgel, considerada bajo sus aspectos Histórico, Facultativo y Económico*.

El document s'obria amb aquesta presentació

*Senyora: la obra que vuestros ilustres progenitores quisieron legar á la fértil comarca de Urgel desde principios del siglo XVI, se ha emprendido*

*con fe y se ha terminado con buen éxito durante el reinado de V. M.*

*La Sociedad que ha tenido la honra de dedicar sus capitales, sus esfuerzos y los auxilios con que V. M. y las Cortes la han favorecido á la ejecucion de un Canal cuya utilidad se equipara con la magnitud de las dificultades que se han debido dominar, cree que interin llega el ansiado dia de que V. M. se digne visitarlo, tiene el deber de despositar á los reales piés de V. M. la presente reseña destinada á dar á conocer el proyecto en su historia, la obra en el progreso de su construccion y la empresa en sus actos económicos y administrativos.*

No es té constància que la reina Isabel II atengués aquesta invitació. Sí que ho va fer el seu descendent Alfons XIII setanta anys després, l'any 1930.

## ELS ORÍGENS

El primer document conegut sobre la història del Canal d'Urgell data de 1346 firmat pel Comte d'Urgell a la vila de Santpedor, després de la construcció del canal de Manresa. Es tracta d'una carta on s'indica que el seu enginyer constructor, Guillem Catà, es desplaçà fins a l'Urgell i que feu els primers estudis sobre un possible canal per regar aquesta desèrtica zona.

El 1577 la vila de Bellpuig acollí una reunió de representants de nombrosos pobles, del Monestir de Poblet i del poder reial per tractar del projecte de construcció del Canal. El 1589 el Consell de Cent intenta començar les



Boca sud del Túnel.



L'any 1930 el rei Alfonso XIII va visitar el Túnel de Montclar. A la foto el veiem en el moment de desembarcar a la boca nord de la Mina.

obres. El 1616 Pere Ripoll publica el Memorial sobre el projecte que, una vegada més, no tira endavant.

Més de cent anys després, el 1726, es fa un nou intent per començar les obres. El 1749 s'encarrega un nou projecte a Bernat Lara. Durant els segles XVIII i la primera part del XIX, sovintegen les gestions per la construcció del Canal. Finalment és la família Girona, establerta a Barcelona però d'origens tar-garins, qui s'encarregarà definitivament de la construcció del tan desitjat Canal.

### RECTA FINAL

Els projectes més seriosos sobre el traçat que havia de seguir el Canal d'Urgell són pràcticament idèntics dels que s'han utilitzat pel Segarra-Garrigues. Arrencava ▶

## Enginyer Domingo Cardenal

Aquest any també s'han complert els 110 anys de la mort de l'enginyer director de l'obra, Domingo Cardenal Gandasegui (Vitoria-Gasteiz, 1825 - Barcelona, 1901). Les seves despulles estan enterrades en el nostre cementiri –en el que va ser durant molts anys l'únic panteó que hi havia–, al costat de la seva dona i el seu sogre. Sentia una gran estima per Agramunt, on va residir durant els anys de la construcció del Canal i on es desplaçava sovint durant els anys posteriors i en la que els seus fills, l'enginyer Carlos i el metge Salvador, van anar a escola. Com a

cretement el que va d'aquest carrer fins la intersecció amb el Camí Vell de Tàrrega i la passarel·la del Pas-seig. Amb tot, cap plaça ho indica.

Nombrosos llibres sobre Agramunt i el Canal descriuen el multitudinari enterrament de Cardenal el dia 12 de febrer de 1901 recollit d'una crònica periodística de l'època. Havia mort el dia 9 a Barcelona.

Les seves despulles van viatjar amb tren fins a Tàrrega i amb carro fins a la nostra Vila. La Corporació Municipal, amb la Banda de Música, van rebre el cadàver que entrà a la població dut a braços pel personal de la



Domingo Cardenal, enginyer responsable de la construcció del Canal. Va residir a Agramunt amb la seva família durant les obres del canal i de la Mina de Montclar.



Panteó del Cementiri Municipal d'Agramunt on hi ha les restes de Domingo Cardenal, la seva dona, Carmen Fernández, i el seu sogre.

mostra d'aquest sentiment, Cardenal va establir que totes les multes resultants de contravenir el reglament de Reg del Canal fessin cap a l'Hospital de la nostra Vila.

El reconeixement oficial dels agramuntins, per tot allò que representa en Cardenal, no ha arribat fins fa pocs anys quan s'ha posat el seu nom a un nou carrer de la zona del Clos. Con-

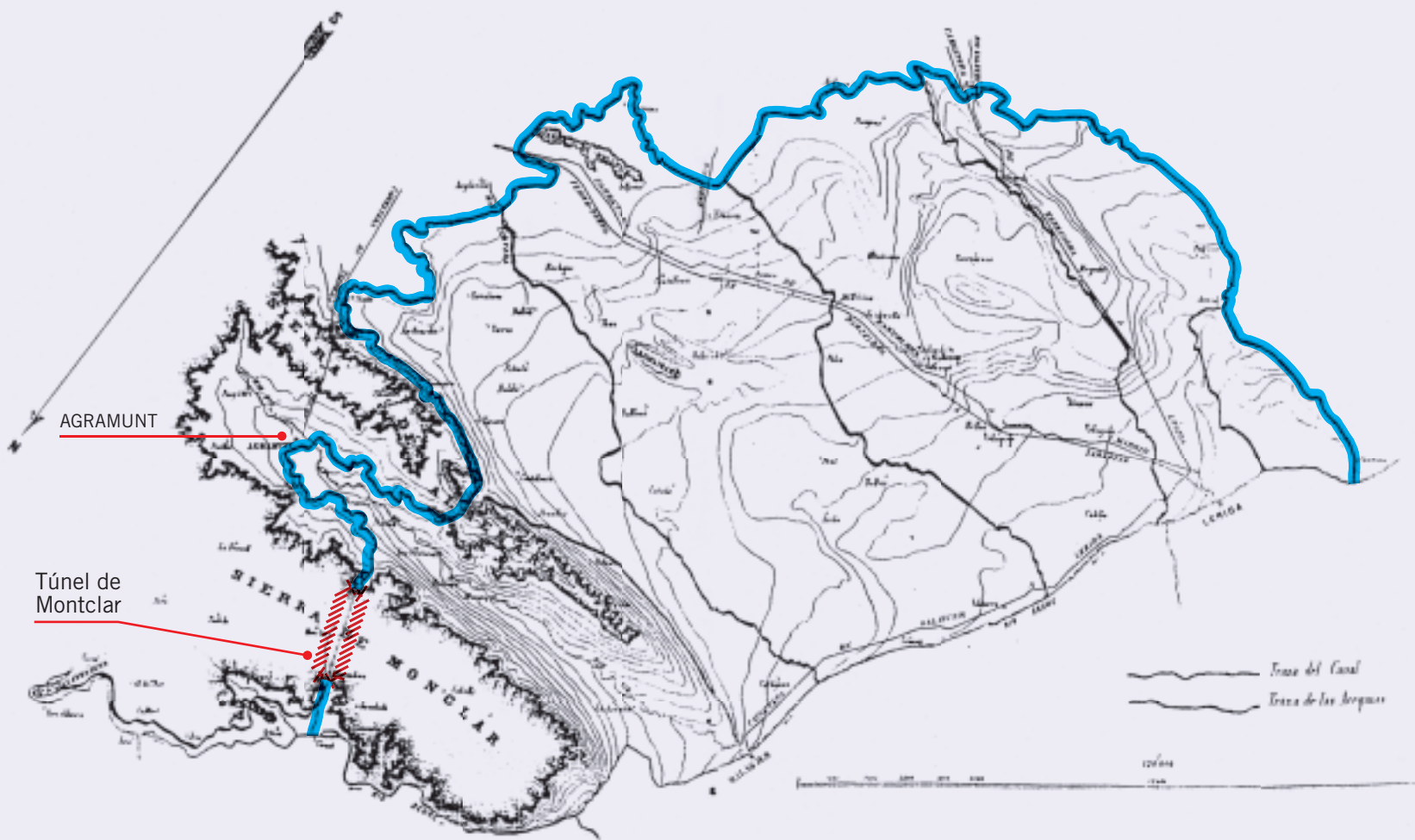
Companyia del Canal i empleats municipals. La capella ardent s'instal·là a Ca la Vila. "Els agramuntins recordaven amb gran afecte el jove enginyer que tants patiments i maldecaps va haver d'afrontar durant i després de la construcció del Canal", segons la crònica

La família de Domingo Cardenal va arribar per primera vegada a Agra-

munt durant la construcció del Canal a mitjans del segle XIX. La seva esposa, Carmen Fernández, i els dos fills, Carlos de tres anys i Salvador de tres mesos. En primera instància els van rebre a Cal Mas Vell, al Mercadal, ja que no hi havia fondes de prou categoria per allotjar-los, segons explica un descendent d'aquesta acabada família, Joan Maluquer i Viladot en les seves memòries inèdites.

*Com serien les costums en aquell temps en pobles com Agramunt ho demostrà lo succeït amb la meva bona mare. Aquesta el dia que van arribar a Agramunt la família Cardenal, que s'hostajave a casa l'avi. Don Domingo saludà a la meva mare i li allargà la mà com de costum per encaixar-li. Aquella no allargà com li corresponia i digue a aquest "perdoni no es costum aquí"...*

*També recordave la mare que aquell primer dia d'hivern que la família referida passà a Agramunt, Dña. Carmen va portar un manguito de pells. El poble deïa que aquella bona senyora duïa un gat per escalfar-se les mans. Sembla ser que les senyores riques de la Vila la van imitar i totes anaven amb manguitos. Va ser un dels signes de modernitat, encara que indirecte, que ens va portar el canal.*



Mapa del canal d'Urgell publicat per "La Reseña", l'any 1861. En blau el traçat del canal, i en vermell el Túnel de Montclar.

Trinxera de sortida de la mina. Té una cota màxima de 20 metres d'alçada i una llargària de 1.500 metres. Segons Cadernal, la seva obertura va ser molt difícil.

també de Ponts i enfilava cap a Oliola. Travessava la Serra de Montclar, si fa o no fa en la zona del túnel actual, i es dirigia vers les Pallargues

–travessava el Sió com ho fa ara–, la Figuerosa, Tàrrega, Verdú, Sant Martí de Maldà, les Borges Blanques, vers les Garrigues i desaiugar al Se-

gre. També es contemplava la construcció d'un canal secundari que seguia el traçat que després seria el definitiu. L'obstacle més important era com travessar la serra de Montclar.

El projecte redactat a finals del segle XVIII, per Joan Soler i Faneca preveia que fos un canal navegable. Els avatars com a conseqüència de les Guerres Napoleòniques van impedir-ne les obres. La documentació es va perdre, però el seu fill Tomàs, que l'havia acompanyat en els seus viatges per l'Urgell i gràcies als apunts conservats, redacta un nou projecte tècnic que es publica el 1816.

L'abril del 1817 comencen, per primera vegada, les obres de construcció amb aportacions d'un trentè dels fruits dels pobles beneficiats i altres provinents dels impostos ▶



L'autor del reportatge al costat del monòlit de pedra i totxo que es construí en el punt més alt del recorregut que servia d'orientació per les obres del túnel (foto pàgina següent).

***El Túnel de Montclar, amb els seus 4.917 metres de llarg, havia de ser, de fet va ser, el túnel més llarg d'Europa, tant hidràulic com de ferrocarril.***

D'uns anys ençà, als mesos d'hivern s'organitzen travesses a peu del túnel. S'ha d'anar ben equipat ja que sempre hi ha poca o molta aigua (foto de la dreta).

Un tècnic de la Casa Canal i l'autor del reportatge a punt per travessar el Túnel entrant per la boca nord, l'any 1987.

generats pel Port de Barcelona. Aquest darrer sistema era semblant al que s'utilitzà per la construcció de la Universitat de Cervera i que generà la llegenda del Port de Mar.

Amb tot, les dificultats del terreny i la falta d'un finançament adequat van obligar a suspendre les obres d'excavació a cel obert el mes de març del 1819. Tres anys més tard es paralitzen les del túnel, el que havia de travessar la serra per sota de Maravella, tal com ho fa ara el Segarra-Garrigues.

El 1825 es redacta un altre projecte per part d'Antoni Cellés. Es descarta que sigui navegable i se'l fa passar seguint un traçat pràcticament igual que l'actual. Les obres comencen el 1829 però no avancen gaire fins que s'abandonen 4 anys més tard. Finalment el 1847 una colla d'hisendats, encapçalats per la

família Girona, inicien un nou intent, que ja serà el definitiu, per construir el Canal. Les obres van començar el 1853 i es van inaugurar l'any 1862.

## EL TÚNEL

La construcció de la Mina per la qual el Canal havia de travessar la Serra de Montclar, va ser el principal repte constructiu del Canal. Amb els seus 4.917 metres de llarg, havia de ser, de fet va ser, el túnel més llarg d'Europa, tant hidràulic com de ferrocarril. Aconseguir el seu finançament va ser una tasca molt difícil. Mentre no es va assegurar el pressupost les obres de la resta del Canal es van fer molt a poc a poc per si de cas s'havien d'abandonar, com ja havia passat un parell de vegades.

El túnel passa a una fondària de 146 metres en el

punt més alt de la Serra. Per a construir-lo es van obrir un total de 13 pous, quatre dels quals no es van acabar. Això comportà que en un tram de 1.730 metres només hi haguessin dos punts d'atac: dos pous de 99 i 105 metres de profunditat.

Les feines de foradar la muntanya es van fer simultàniament per les dues boques, entrada i sortida. En el punt més alt es va construir un monòlit de pedra i totxo que servia com a referència i per conservar l'alineació per ambdues boques. El túnel és totalment recte. En entrar es veu un puntet de claror que es va engrandint a mesura que s'avança.

L'execució de les obres va ser molt difícil a causa de l'estratificació i, molt especialment, per la composició del sòl, majoritàriament





de guix, i l'existència de vetes d'aigua. Aquesta darrera circumstància va ser especialment penosa en el tram central on la barreja d'aigua i de guix ocasionava constants ensulsiades que representaven un gran perill per als treballadors i un retard en les obres.

Les inundacions de la galeria van retardar molt les feines d'excavació, ja que s'havia de parar per extreure l'aigua per mitjà de bombes i desguassos a més de construir infraestructures de fusta per garantir la protecció dels treballadors. Per foradar els 30 metres de túnel de la part central es van tardar vuit mesos ja que hi va haver 13 ensulsiades, segons consta en la memòria que va redactar l'any 1861 l'enginyer Cardenal i que es va entregar a la Reina Isabel II. Són dades i explicacions que han servit com a font de referència a les publicacions que s'han editat des d'aleshores.

La *Reseña* també inclou uns dibuixos molt detallats de la presa de Ponts; de l'aqüeducte sobre el Sió, el dels set arcs de pedra; de la boca de sortida de la Mina i una vista panoràmica de les nombroses instal·lacions que es van aixecar durant la construcció del Túnel i de les que pocs rastres en queden.

## LES VÍCTIMES

En la construcció del Túnel de Montclar que va durar uns quatre anys, del 1857 al 1861, hi podrien haver mort més de mig miler de per-

sones, la majoria presoners portats dels penals d'arreu de l'Estat, especialment de Burgos i Tarragona per a fer les feines més feixugues, com era habitual en aquella època.

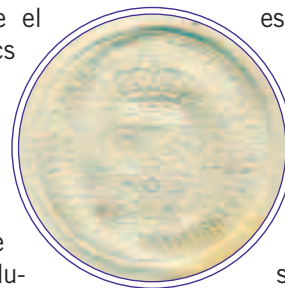
Aquesta xifra de més de mig miler de morts l'hem calculada a partir de la relació dels presoners que consta oficialment que van morir entre el mes de gener de 1861 i el febrer de 1862. La xifra de cinc-cents podria ser molt superior tenint en compte que en aquests mesos ja s'havien acabat els treballs més difícils de la Mina.

Per primera vegada s'ha localitzat una informació exacta dels morts que hi va haver durant les obres de construcció de la Mina en un període concret que comprèn un total de 420 dies.

***El cuaderno de defunciones especial y peculiar para las que ocurran en la Enfermería de este Túnel de Montclar durante este año de 1861 y el de 1862.*** Amb aquest text

s'obre el llibre registre on es van anotant les principals dades del difunt: nom, edat, professió, nom dels pares, població d'origen i causes de la mort. A més de si va rebre els darrers sagraments. A tota pàgina reproduïm l'original de la primera anotació. Cal destacar

que té com a peculiaritat, en relació a la resta, que va morir a causa d'una explosió. Els pocs difunts que es negaven a rebre els sagraments, se'ls enterrava fora del cementiri. ▶



Segell del regnat d'Isabel II estampat en relleu als fulls del llibre registre on s'anotaven les dades dels difunts.





Vista exterior del cementiri de Montclar.

**En els 14 mesos de vigència del llibre registre es van registrar 121 defuncions, el que representa una mitjana d'una mort cada tres dies i mig.**

Sector del cementiri de Montclar on se suposa que hi ha la fossa comuna on es van enterrar els més de 500 presidiaris que es calcula que van morir durant les obres.



#### Defunción

*Día once de enero del año mil ochocientos setenta y uno: Yo el infraescrito Capellán del Presidio del Túnel de Montclar del Arciprestazgo de Ager, provincia de Lérida; da sepultura eclesiástica en el cementerio de la parroquia de Santiago Apóstol del mencionado pueblo el cadáver del confinado Ignacio Baranguer Gil, natural y vecino de la provincia de Huesca, viudo, labrador, edad veintiseis años, hijo de los consortes Domingo y Rosa. Falleció en la Enfermería del referido Túnel, de una herida causada por una explosión de un barreno, según consta de su media filiación que me pasó la Mayoría de dicho Penal. Solo pudo recibir la santa Unción.*

*El Capellán del Presidio  
Francisco Blanch*

D'acord amb aquest document els morts eren enterrats al cementiri, aleshores parroquial i ara municipal. Segons la veïna de Montclar, Montserrat Vilalta, l'actual cementiri es va construir en aquella època, ja que el que hi havia estava situat al darrere de l'església i era del tot insuficient per donar sepultura a tants difunts.

Segons indicacions de l'alcaldessa Pilar Oriola, és tradició oral que els morts es van enterrar en la zona més antiga del cementiri. Es pot veure una àmplia llenca de terra sense cap indicació, el que fa suposar que és l'indret on hi ha situada la fossa comuna on es dipositarien els cadàvers procedents de la infermeria. No hi ha enlloc cap indicació que recordi aquests fets.

En els 14 mesos de vigència del llibre registre es van registrar 121 defuncions, el que representa una mitjana d'una mort cada tres dies i mig. És una xifra que fa feredat d'imaginar, si, recordem, que estem en la fase final de la construcció del Canal. Si fem servir aquesta mitjana de morts pels anys en què van durar les obres ens dóna



Material extret de l'interior del túnel i que ha quedat acumulat al costat de cada pou.

aquest mig miler de presoners morts a la infermeria del Penal. El mes amb més defuncions va ser l'agost amb 19 morts –un cada 1,6 dies–, i el que menys el desembre amb nou persones mortes.

El difunts tenien entre 20

i 50 anys. Provenien d'arreu de l'Estat. No consta quan havien arribat a Montclar per treballar a les obres del Túnel. Sí consten les causes de la defunció. La majoria eren per malalties conseqüència de les dures condicions de

treball i de vida a que estaven sotmesos.

Qui moria sense rebre els Sagraments, com el de l'anotació número 22, que ho va fer el 19 de maig del 1861, un jove presoner de 20 anys, Manuel Maña Torren de Sant Joan Fumat, província de Lleida, *se le dio tierra al cadáver del confinado en un paraíso decente y seguro que hay dentro del Cementerio destinado a los que mueren fuera del Gremio; por haber muerto en impenitente y pertinaz hasta el fin de sus días.*

La *fiebre tifoidea* i el *tifus pulmonar* són algunes de les principals causes de les morts dels presoners. També hi ha les "*afecciones crónicas en el pecho, fiebres gástricas, diarreas graves, pulmonías, afecciones escorbúticas*", entre altres epidèmies, segons consta en el registre de defuncions.

## ELS RECORDS

A l'època de major activitat hi treballaven unes 6.000

Vista de Montclar des de la zona de la sortida de la mina.





Miquel Oriola mostra les restes dels edificis del "Presidi" on s'allotjaven els presoners.

***Les condicions en què es treballava eren extremadament dures. Les feines més feixugues les feien els presidiaris***

persones entre 4.700 peons, 380 paletes, un miler de presidiaris i un bon nombre de tècnics. Per a Montclar aquesta afluència massiva va canviar la vida de tots els veïns, que van procurar treure'n el màxim profit.

Montserrat Vilalta comenta que li explicava la seva àvia, que al seu torn ho havia sentit de la seva, que els page-

sos llogaven els animals per fer moure les sínies amb les quals es pujaven a la superfície els materials que s'extreien de la profunditat i per les quals pujaven i baixaven els treballadors, majoritàriament presidiaris. També hi havia nombroses màquines de vapor per extreure els cabals d'aigua que sortien arreu.

Algunes cases hostatjaven

el personal més qualificat, artesans, tècnics i els especialistes que no es desplaçaven fins a Agramunt on molts hi tenien casa, com el propi enginyer Domingo Cardenal. "A casa nostra tenien un italià que es feia planxar els colls de la camisa amb el cul d'una copa, de tan elegant com era", ens explica la Montserrat.

També es van construir, de pressa i corrents, uns petits habitatges per encabir-hi els treballadors. "Es van fer de paret d'oreneta", explica en referència a les parets de tàpia amb què es van aixecar les cases, la majoria de les quals van desaparèixer en acabar les obres.

Les condicions en què es treballava eren extremadament dures. Les feines més feixugues les feien els presidiaris que, a més a més, menaven una vida plena de tot tipus de penalitats. Vivien en un recinte tancat vigilat per tropes de l'exèrcit, per uns 400 soldats. Els presoners ►



# Coplas del Canal de Urgel

Sonetos de un condenado a cadena perpetua que se halla en el canal de Urgel a su querida madre.

Mil palmos debajo tierra  
Madre me encuentro metido  
aquí me hallo recluso  
arrastrando una cadena  
Con su gana mala o buena  
se le obliga a trabajar  
día y noche sin cesar  
hasta cumplir su condena  
arrastrando una cadena  
Con una cuerda agarrado  
a un grande cubo metido  
de este mundo me despido  
y a un abismo me traslado  
con corazón angustiado  
sin alegría ni gozo  
me arrojo a un profundo pozo  
hasta llegar a una mina  
donde el hombre allí no atina  
y se aflige el mejor mozo  
Madre mía de mi amor  
aquí me tienen penando  
aunque vivo suspirando  
rogando estoy por tu vida  
y sumergido no olvido  
aunque esté agonizando  
Unos tiran de un vagón  
otros metidos en cal  
y así paga cada cuál

Mil palmos debajo tierra  
Madre me encuentro metido  
aquí me hallo recluso  
arrastrando una cadena.  
Con su gana mala o buena  
se le obliga a trabajar  
día y noche sin cesar  
hasta cumplir su condena  
arrastrando una cadena.  
Con una cuerda agarrado  
a un grande cubo metido  
de este mundo me despido  
y a un abismo me traslado.  
Con corazón angustiado  
sin alegría ni gozo  
me arrojo a un profundo pozo

hasta llegar a una mina  
donde el hombre allí no atina  
y se aflige el mejor mozo.  
Madre mía de mi amor  
aquí me tienen penando  
aunque vivo suspirando  
rogando estoy por tu vida  
y sumergido no olvido  
aunque esté agonizando.  
Unos tiran de un vagón  
otros metidos en cal  
y así paga cada cuál  
su delito y su condena.  
Con el hierro en ambas piernas  
en vano piden consuelo  
y alivio para sus penas.

su delito y su condena  
con el hierro en ambas piernas  
en vano piden consuelo  
y alivio para sus penas.

Aquí los hay de Aragón  
de Valencia y de Navarra  
de Andalucía y Vizcaya  
y de toda la nación.  
Aquí se paga señores  
el martirio de la cruz  
y de un candil a la luz  
sufre el hombre sus dolores  
y es tratado con rigor  
arrastrando una cadena  
noche y día sin cesar  
hasta cumplir su condena  
Por un lado el capataz  
por otro el cabo de vara  
al que chista me lo amarran  
como un demonio voraz  
¡Oh mundo! ¡mundo falaz!  
libra a todo mi pariente  
y a todo dicho viviente  
de venir a este canal  
porque aquí lo pasa mal  
el cobarde y el valiente  
Sin nubes llueve en la mina  
no entra la niebla ni el sol  
ni del día el resplandor  
A nuestra vista conmueven  
lo mismo tiene a las nueve  
que a las doce que a la una  
astros planetas ni estrellas  
y hablando todos de veras  
no hay gracia de Dios ninguna

Aquí los hay de Aragón  
de Valencia y de Navarra  
de Andalucía y Vizcaya  
y de toda la nación.  
Aquí se paga señores  
el martirio de la cruz  
y de un candil a la luz  
sufre el hombre sus dolores  
y es tratado con rigor  
arrastrando una cadena  
noche y día sin cesar  
hasta cumplir su condena.  
Por un lado el capataz  
por otro el cabo de vara  
al que chista me lo amarran  
como un demonio voraz.

¡Oh mundo! ¡mundo falaz!  
libra a todo mi pariente  
y a todo dicho viviente  
de venir a este canal  
porque aquí lo pasa mal  
el cobarde y el valiente.  
Sin nubes llueve en la mina  
no entra la niebla ni el sol  
ni del día el resplandor.  
A nuestra vista conmueven  
lo mismo tiene a las nueve  
que a las doce que a la una  
tampoco entre aquí la luna  
astros, planetas ni estrellas  
y hablando todos de veras  
no hay gracia de Dios ninguna.



Joan Maluquer, descendent de cal Mas Vell, va ser president del Canal.

A la dreta, comportes de la segla que porta l'aigua a la Ribera del Sió.

***Encara es conserven diversos trams del camí, propietat de la Comunitat, segons les fites que es poden veure de tant en tant, que recorren exactament per sobre on passa el Canal.***

més perillosos anaven sempre fermats amb cadenes. El presidi estava situat en el vessant nord de la muntanya. Avui en dia encara es conserven restes de parets amagades entre els arbres i matolls que han crescut durant aquests anys.

En Miquel Oriola, veí de Montclar, ens ajuda a localitzar aquestes restes i els munts de runa i pedres que encara es poden veure al voltant de cada un dels pous d'extracció. A Montclar encara es designa alguna finca en funció d'on estava situada en relació a les infraestructures. El "Presidi" és una partida situada a la zona on hi havia la presó. Es parla també de finques "al costat del pou 5 o d'una parada prop del pou 11".

Encara es conserven diversos trams del camí, propietat de la Comunitat, segons les fites que es poden veure de tant en tant, que recor-



ren exactament per sobre on passa el Canal. Actualment en prou feines es fan servir. També ha quedat en desús la línia telefònica pròpia del Canal, de la que en resten drets alguns pals.

## ELS PROTAGONISTES

De la duresa de la feina d'excavar el túnel n'ha quedat un testimoni de primera mà a través d'un escrit d'un dels presoners que hi treballaven. Per primera vegada aquestes "cobles" es reproduïen totes completes a través del manuscrit original i llur transcripció (pàgina esquerra).

Són uns versos que va dedicar a la seva mare: ***Coplas del Canal de Urgel, lamentos de un condenado a cadena perpetua que se halla en el canal de Urgel a su querida madre.*** Es tracta d'una descripció en primera persona de les condicions de treball a què estaven sotmesos els presoners.

### Fons documentals:

- Fotos: Josep Bertran, Revista SIÓ i Casa Canal.
- Arxius documentals: Josep Bertran i Revista SIÓ.
- "Reseña de la obra del Canal de Urgel (1861)", Universidad Complutense de Madrid.
- *Revista de Obras Públicas (1862)*.
- *El regadío en Cataluña (1913)*, de Joan Sardà.
- Història del Canal d'Urgell (1364-1862), de Josep Renyer

### Per saber-ne més:



**L'Enginyer Domingo Cardenal, entre la pagesia de Ponent i la Burguesia de Barcelona**, de Jaume Mateu.



**Els Tresors del Canal d'Urgell**, de Jaume Mateu, Josep Ripoll i Josep Vallverdú.



**Els conflictes del canal d'Urgell**, de Josep Iglesies.



FISCAL  
LABORAL  
COMPTABLE  
JURÍDIC  
GESTORIA

**'assessoria**  
D'AGRAMUNT

**JOSEP ORTIZ LLENA**

TEL 973 39 06 31 - FAX 973 39 23 07  
ESTUDIS NOUS, 21 - 25310 AGRAMUNT  
ASSESSORIA-AGRAMUNT.COM

**Luna nova**

**perruqueria**

Av. Jaume Mestros, 27  
25310 Agramunt (Lleida)  
Telf. 973 39 27 24



Reformes  
Construcció  
Rehabilitació  
Interiorisme  
Immobilària  
Projectes  
medioambientals

**guaire01**  
construcció | renovació | ll

Av. Marià Joloch, 42  
AGRAMUNT  
973 39 26 10

**EROLLES ESTEVE**

# Una mica de silenci



J. PIJUAN

*El soroll que percebia era tan intens i molest que desitjava que arribessin de seguida les vacances per poder fugir d'aquell malestar.*

**E**l Robert ha obert els ulls i ha dirigit la mirada cap a la vermellor dels dígitos del despertador que pampalluguejaven en la foscor de l'habitació. Quan ha vist que tan sols faltaven uns pocs minuts per l'hora de llevar-se, ha parat el despertador abans que sonés i ha encès el llum de la tauleta de nit, i a continuació s'ha aixecat del llit sense esperar més. Ha anat cap a la finestra que restava tancada malgrat la calor que feia allà dins i ha apujat la persiana que havia abaixat del tot abans d'allitar-se per tal que la il·luminació del carrer no envaís l'estança i el molestés durant la nit. Sense aquest obstacle al davant l'habitació s'ha il·luminat a l'instant d'una claror esmorteïda del dia que tot just començava a clarejar. Palplantat rere la finestra ha escodrintat els pisos del voltant que des del seu costat aparentaven encara adormits, no obstant el carrer ja es mostrava ben despert amb un trànsit ben intens que ja provocava molèsties. Des de la seva reclusió podia imaginar-se el brogit que s'esdevenia en aquell moment al carrer i amb aquest pensament al cap s'ha alegrat de tenir ben insonoritzada l'habitació que d'altra manera li hagués impossibilitat tenir un trist espai on restar tranquil en el propi pis. Sense perdre més temps s'ha vestit. Quan ha sortit fora de la protecció d'aquelles quatre parets s'ha

vist abraçat al moment pel soroll del trànsit que campanyava amb total llibertat pel pis. A pesar que tenia totes les finestres ben tancades, el soroll del carrer s'esmunyia igualment cap dins atabalant-lo en tot moment. Un soroll que s'accentuà minuts després quan començaren la jornada els operaris que aranjaven la vorera del carrer.

El Robert estava ben cansat de tant de soroll al seu voltant. Mesos enrere havia hagut d'aguantar l'enrenou de les obres del seu veí d'escala que segons ell havien de durar quatre dies però que al final s'allargaren més d'un mes. Quan per fi va veure que els operaris plegaven veles i marxaven, s'alegrà de veure que tot tornaria a la normalitat de cada dia. Malauradament la seva satisfacció s'esvaï de seguida quan es va assabentar que tornarien a fer obres al carrer, les quals no es van fer esperar. Al cap de pocs dies començaren a aixecar la vorera per l'altra punta del carrer a cop de compressor. Al començament no es va sentir gaire afectat per les obres, però a mesura que s'apropaven al seu bloc, el terrabastall que feien era eixordador. Malgrat que el Robert tenia insonoritzada la seva habitació no estava disposat a romandre sempre tancat allà dins, així que es veia obligat a conuiu amb aquell soroll tant sí com no. Els dies van anar passant i en el pensament del Robert

sols hi havia les vacances. El soroll que percebia era tan intens i molest que desitjava que arribessin de seguida les vacances per poder fugir d'aquell malestar.

El Robert s'ha aixecat del llit i ha contemplat rere la finestra com despertava el nou dia. El seu rostre era de felicitat perquè avui començava les tan desitjades vacances. A mig matí ha carregat les maletes al cotxe i ha iniciat el viatge amb la idea de deslliurar-se del soroll. El trànsit que s'ha trobat en la sortida era intens i ha hagut d'agafar-s'ho amb calma per sortir. Un cop fora s'ha enfilat cap a la muntanya, la seva destinació, per carreteres secundàries per evitar trobar trànsit pel camí. Durant el trajecte ha parat diversos cops per contemplar el paisatge i respirar l'aire de la muntanya. Després d'una llarga ascensió per una carretera plena de revolts i estreta que amb prou feines hi podia transitar, ha arribat al poble entrada la nit. Ha deambulat per carrers desèrtics fins arribar a la seva pensió. Es trobava tan cansat que s'ha estirat sobre el llit només entrar a l'habitació i al moment s'ha quedat adormit. De sobte s'ha vist despertat pel repic d'unes campanades. S'ha aixecat d'un salt del llit i s'ha dirigit cap a la finestra, i quan ha obert els porticons s'ha quedat parat de trobar-se el campanar de l'església davant per davant. ■

**Sangrà**  
COMPTES

COMPTES DE PAPERERIA, COMPTES DE PAPERERIA, COMPTES DE PAPERERIA  
COMPTES DE PAPERERIA, COMPTES DE PAPERERIA, COMPTES DE PAPERERIA

COMPTES DE PAPERERIA, COMPTES DE PAPERERIA  
COMPTES DE PAPERERIA, COMPTES DE PAPERERIA

C/ Clos, 1 - Tel. taller: 973 39 25 89  
Tel. part: 973 39 21 55  
25310 AGRAMUNT (Lleida)

Estem a la seva disposició en:

- Mecànica
- Electricitat
- Pneumàtics

Taller autoritzat Koni

Taller autoritzat PEUGEOT per Agramunt i comarca

**PINTURA DECORATIVA**

**Ramon Viladevuit**  
Mòbil 666 859 946  
Tel. 973 192 063 / 973 390 677

**FORN ESMITGES**

El Forn Esmitges  
Tel. 973 39 99 42  
AGRAMUNT

**Pla**  
RELOTGERIA  
JOIERIA  
ARMERIA

Plaça del Mercadal, 5/11  
Tel. 973 390 300  
AGRAMUNT

**CoTs**  
CoTs

- Merceria
- Perfumeria
- Marroquineria
- Articles de viatge

Plaça del Mercadal, 4  
Tel. 973 39 01 52  
AGRAMUNT (Lleida)

**Cal Sera**

Carreter, 2001 (2004) - Tel. 973 39 01 55 - Agramunt  
Carreter, Emiliandana n.2 - Tel. 973 39 21 28 - Agramunt

**TENDALS**  
SANGRÀ

- TENDALS FACANA
- TAPISSERIA
- PERSIANES
- MOSQUITERES
- RETOLACIÓ ADHESIVA
- MATALASSERIA

www.tendalssangra.com

Av. Marià Jorinch, 38  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
Tel. 973 39 06 37  
Fax: 973 39 21 32

# Entrevista de l'estiu

R. Mendoza

L'entrevista d'enguany és d'un jugador fet a casa, que des del seu retorn ha revolucionat el nostre joc i els aficionats amb les seves jugades. Aquest jugador és el JOSE MARÍN.



Al camp de futbol amb el seu pare, l'any 1987.



Equip Aleví, any 1991.

— **Quins records tens del teu inici?**

— Com que tinc molts records, he pensat explicar-vos el més antic. Tot va començar quan al senyor Gerard Gatell se li va ocórrer fer una escola de futbol a Agramunt. Potser hi ha gent que no ho sap, però el meu pare, Miquel Marín, i l'Antonio Nogales, van ajudar a la fundació d'aquesta escola. Recordo com van anar per les cases del poble buscant nens per apuntar-se a l'escola de futbol. Gràcies a ells tres va començar tot. Recordo que jo tenia sis anys i l'edat mínima per formar-ne part era de set. Però com que el meu pare havia ajudat a la creació de l'escola, em van deixar apuntar i jugava contra nens que eren tres anys més grans que jo! Vaig aprendre molt. Eren els principis i són records molt emotius per a mi.

— **Has jugat amb molts equips. Quina és la teva trajectòria?**

— Com ja he explicat, vaig començar al futbol base de l'Agramunt als sis

anys. Hi vaig ser fins al primer any de cadet. Al segon any de cadet em van trucar del futbol base de la U.E. Tàrrrega i me n'hi vaig anar. Allà vaig estar fins a sènior de primer any i vaig debutar al primer equip de Tercera Divisió amb només setze anys. La temporada 2001-2002 fitxo pel Vinaròs C.F., on faig un bon any que em permet anar



Amb el Tàrrrega, disputant la Copa Catalunya. Any 1999.

a l'Elche C.F. la temporada següent. L'estiu de 2003 formo part del Gavà, on hi sóc una temporada i mitja. L'altra mitja l'acabo al Manresa i l'any 2006 torno a la U.E. Tàrrrega on he de plegar per motius professionals. L'any 2008 puc compaginar la feina amb el futbol i torno a la U.E. Tàrrrega a Primera Catalana. Al 2009 vaig jugar a l'Agramunt amb la temporada ja començada i vam pujar a Primera Regional. En la temporada actual he finalitzat la meua trajectòria futbolística a l'Agramunt, assolint un setè lloc molt meritori en una temporada difícil pels molts descensos que hi havia.

— **Tens alguna anècdota d'algun partit jugat?**

— He portat el nom d'Agramunt per molts camps de Catalunya i Espanya. Tinc mil anècdotes, però n'explicaré una que tothom pugui reconèixer.

La temporada al Gavà vam anar a jugar al mini estadi contra el filial del ▶

# TORRONS I XOCOLATES



Vine a la nostra botiga i descobreix,...

*El Racó de la Xocolata a d'Agramunt*



TORRONS I XOCOLATES  
ARTESANS,  
ESPECIALITATS DE  
XOCOLATA, TORRONS I  
XOCOLATES ECO LòGICS



*Som artesans de debò*

A. Lluch camí vell de Tàrraga 17-19, Agramunt (Lleida) Tel. 973.39.00.30

## BRASERIA · RESTAURANT EL CELLER DEL TARRÒS



Passeig Lluís Companys, 2  
(Ctra. C-53 Tàrraga-Balaguer, km. 124)  
25331 EL TARRÒS  
Tel. 973 713 050 - Mòbil 647 801 845

- \* servei de carta
- \* menú diari
- \* menú cap de setmana
- \* dinars i sopars per a grups, familiars i d'empresa

Truqueu per demanar informació!

# SERVEI de TAXI



**24 hores - Tots els dies**

**Dos vehicles de 5 i 7 places climatitzades**

Curt i llarg recorregut

Lloguer de remolc tancat de grans dimensions per a turismes

**Demanar per Josep M<sup>a</sup> 600 446 600**

## PINTURA I DECORACIÓ

Vladimir Triquell Cases



C/ Estació Vella, 4, 1r  
Tel. 973 392 218  
Mòbil 919 810 676  
AGRAMUNT

## PEUra

clínica podològica



JERE TORNE Podòlego Col·legiat  
MONTEJAMES Fisioterapeuta Acupuntura  
MELBA MURILLO Enguera

De callans a divenir: el Matí a tarda

Ronda Comerç d'Urgell, 4  
25310 AGRAMUNT (LLEIDA)  
TEL. 973 392 689

# Invencibles!



A dalt, amb el Vinaròs, l'any 2001. A la dreta, al camp del Vinaròs amb A. Guerrero i l'Olga. Any 2003



Barça. Ells no estaven en una bona classificació i ens van dir que havien pujat un noi del juvenil per ajudar-los. Recordo que companys més veterans, que havien jugat al Barça, At. Madrid, Espanyol o Gimnàstic de Tarragona, van dir que amb un parell de faltes n'hi hauria prou per espantar aquell noi. Doncs bé, va resultar que el noi amb meleneta va fer un partidàs. Era més ràpid amb la pilota als peus que sense. Et passava pel costat i no el podies ni orlar.

Vam perdre 1 a 0 amb una jugada d'aquell juvenil que només tenia 16 anys. Recordo que havien vingut a veure'm des d'Agramunt el Sisco i el Jose Mendoza, la meva mare, la meva dona, el meu germà i la seva dona. En acabar vaig trobar-me amb tots ells i el meu germà va comentar:

— Semblava que tots anéssiu amb tercera i el noi de la meleneta amb cinquena.

Tots vam riure sense saber que amb el temps descobriríem que aquell noi de meleneta es deia Leo Messi.

— **Et sents satisfet?**

— Són moltes les satisfaccions que et queden després de jugar a futbol tants anys. Poder haver viscut del futbol alguns anys ha estat una gran satisfacció, però res comparable a tots els valors que he sentit jugant. Conèixer tanta gent i tants companys com he conegut. Ser a tantes ciutats i jugar a tants camps. El companyerisme,

l'amistat, el lideratge, el sacrifici, fins i tot el patiment o les coses que no són gaire positives han estat aprenentatge per a mi, i girant la vista enrere, amb



El Jose Marín amb els seus fills Enzo i Leo, aquest agost.

més experiència, també són satisfaccions a la seva manera.

— **Quins consells donaries?**

— El millor consell que m'han donat mai i que voldria transmetre és que si el futbol t'agrada no el deixis mai. És molt important no faltar mai a cap

entrenament i no deixar de practicar-lo sobretot al carrer. Sempre es pot millorar encara que sigui a poc a poc. Si deixes el futbol de banda, no vas a tots els entrenaments i no el practiques al carrer, no milloraràs ni ràpid ni lent.

— **Per acabar, vols afegir alguna cosa més?**

— Voldria fer una sèrie d'agraïments. Al meu pare, per haver-me introduït al futbol i ensenyar-me a ser una persona recta i amb valors. A la meva mare, per totes les bosses que m'ha fet i per tots els partits que m'ha seguit. Al meu germà, perquè sense saber-ho m'ha ensenyat molt jugant contra ell tants i tants dies al carrer i per tot el seu suport. Al meu tiet Francisco Álvarez, la Paqui, el Javi i la Sandra. El meu tiet em va acompanyar a tants partits en l'època del Tàrrrega! Només em deia coses quan no jugava bé. Recordo que al cotxe em deia que havia de marcar un gol. Si aquell partit no marcava, el següent cap de setmana deia que n'havia de fer dos, un d'avui i l'altre del partit passat. Als meus amics Miguelt, David Marsol, Albert Guerrero, germans Mendoza... pel seu suport.

A tots els clubs que he jugat, en especial a l'Agramunt, i als que formen part avui en dia. Els meus companys: l'Escolà, el Raül, el Chicho, el Pedrol, el Torres, el Marco, el Pol, el Magí i molts més.

I per últim, a la meva dona Olga. Per haver aguantat la nostra relació a distància durant alguns anys. Per acompanyar-me a tants i tants partits. Pel seu suport incondicional i sobretot per no demanar-me mai que deixés el futbol de banda ni interposar-se al mig del camí.

A tots ells, gràcies. ■

## AGENDA DEL MES DE SETEMBRE AL CAMP D'ESPORTS

### SEGONA CATALANA:

- Dia 2, a les 21,00 h Agramunt G. Gatell - Ponts (amistós)
- Dia 4, a les 18,00 h Agramunt G. Gatell - Manresa (partit Festa Major)
- Dia 11, a les 16,00 h Agramunt G. Gatell - Alpicat (partit de lliga)


**GESTIO INTEGRAL AGRAMUNT**  
**GIA**

**GIA:**  
Av. Àngel Guimerà nº 9-11 baixos A  
25310 Agramunt (Lleida)  
Tel.: 973 39 27 74  
Fax: 973 39 28 81  
www.gestioagramunt.com  
administracio@gestioagramunt.com

**ASOCIACIONES DE INFANTILIA CARITAN**

Asociación de Infancia Caritativa  
C/ ...  
Tel: ...

**EXCAVACIONS  
TRANSPORTS**



Avgda. M. Jolonch, 46  
Tels. 973 39 07 35 - 973 39 21 04

**AGRAMUNT**

**DOLCA dent**

odontologia i servei dental

C/ ...  
Tel: ...

**PALVI**

Fabricació d'equips per la recollida i transports de residus.



Pol. Ind. Parc 27 - 25310 AGRAMUNT (Lleida) - Tel. 973 391 240 - www.palvi.net - E-mail: palvi@palvi.net

*moda infantil i juvenil*

**Mavic**

- Roba de nadó a 16 anys
- Puericultura i complementos
- Llistes de naixement
- Bateig i Comunió

Av. Agustí Ross, 2 - Tel. 973 392 223 - 25310 AGRAMUNT  
mavic\_97@hotmail.com

**blanc negre**

**HOTEL - BAR  
RESTAURANT**

Ctra. Cervera, 50  
TEL/FAX 973 39 12 13 (3 línies)  
25310 AGRAMUNT - URGELL - LLEIDA



# El Pont de Suert i Barcelona

**E**l juliol és un mes en què el calendari de triatlons és força atapeït, tenint la possibilitat de fer-ne tots els caps de setmana.

Aquest passat mes, el triatleta agramuntí F. Xavier Penella va participar en dues proves de distàncies i característiques diferents, ja que una era en un entorn de muntanya, i l'altra en un entorn de ciutat al costat del mar.

les condicions climatològiques es van compadir dels corredors, que van poder gaudir d'un bon dia de cursa. A aquest triatló es nedava 1.500 metres a l'embassament d'Escales, es realitzaven 40 quilòmetres en el tram de bicicleta, finalitzant amb uns duríssims 10 quilòmetres de cursa a peu. A la prova hi van prendre part un total de 345 corredors, i el F. Xavier va acabar en la posició 75 fent els següents resultats:

Nedar 1.500 m	Bicicleta 40 km	Córrer 10 km	TEMPS TOTAL
00:25:23	01:09:11	00:47:33	02:22:07



Transició durant la prova al Pont de Suert.

## Triatló a Barcelona

El dia 17 de juliol, a Barcelona ciutat, es va organitzar un triatló amb molta participació per part de corredors i espectadors, fent que aquesta prova sigui un referent en el calendari de triatlons.

Aquest cop la prova començava al moll de Marina, al port Olímpic, havent de nedar uns 750 metres al mar, continuant amb un tram de bicicleta on el circuit urbà de 20 quilòmetres es caracteritzava per la perillositat dels girns de 90 i 180 graus i acabant amb 5 quilòmetres de cursa a peu pel passeig que voreja el mar.

En aquesta cursa, tot i haver diferència de nivell entre els participants, l'agramuntí F. Xavier va acabar molt content del resultat, ja que de 2.400 inscrits va poder entrar per la línia de meta en la posició 87, assolint els següents resultats:

Nedar 750 m	Bicicleta 20 km	Córrer 5 km	TEMPS TOTAL
00:12:10	00:26:35	00:18:34	00:59:27

El dia 10 de juliol va tenir lloc al Pont de Suert un triatló de distància olímpica. Tot i que el risc de pluja va estar fent preocupar els participants de la prova, finalment

## TALLERS BERTRAN, SL

  
**PNEUMÀTICS**

  
**PRE - ITV**

  
**XAPA**

  
**PINTURA**

# SERVEI MULTIMARCA

Av. Catalunya, 15 - 25310 Agramunt - Tel. 973 390 286



**Farre & Serrano  
Distribucions**

Carbòniques, Vins, Caves, Licors i Lots d'Empresa

Pol. Ind. C/ Segarra, 13 - 25310 Agramunt (Lleida)  
Tel. 973 391 134 / 390 164 - Fax 973 391 134  
farreserrano@terra.es / farre34@hotmail.com

**Jové  
Balasch**

Indústries Jové-Balasch, S.L.  
C. Indústria, 2-4 25310 Agramunt  
T. 973 392539 F. 973 391151  
www.jovebalasch.com

El nostre origen ve ligat a la terra  
i és aquesta la que ens inspira

La Pobla de Cérvoles (Lleida) - T. 973 050018 / 973 392539

**La Dolça Vita**

- Pastissos de gommes
- Bocsos de tot tipus de hamincadures per aniversaris, comentos i festes
- Gochos
- Venda de boquetes i bolletes

Tel. 655 475 466 - 973 399 496  
C/ Encanyament, 3  
AGRAMUNT

**CVA**   
centre veterinari d'Agramunt

Anna Eroles  
Veterinària

di	dm	dmc	dj	div	ds
tancat	tancat	tancat	tancat	tancat	10:00 a 13:30
17:00 a 20:30	17:00 a 20:30	17:00 a 20:30	tancat	17:00 a 20:30	tancat

Plaça del Mercat,  
baixos, s/n  
25310 Agramunt  
(Lleida)  
Tel. 670 22 10 37

peruqueria unisex - estètica

**Styl**

MAQUILLAGE - FROTTA - FRONCE  
FRONTON - MODELADORS  
SERVIS DE CABES

**Carme i Maite**

fotoapilació 20' 50€ m/20m

C. Vilavel·la, 1 - 25310 Agramunt  
Tel. 973 39 27 17

Dimarts a dijous:  
9:30 a 14:00 h.

Divendres i dissabtes:  
Hores convingudes



# Per coherència

*Tal i com hem argumentat en diferents ocasions, el projecte d'Acord d'Esquerra es basa en la dedicació necessària per atendre les necessitats dels agramuntins i treballar per a l'eficiència dels serveis municipals.*

*La retribució de l'Equip de Govern ha d'estar contemplada en el pressupost municipal i ha d'estar d'acord amb la tasca i responsabilitat que exerceix si no volem continuar tenint un Ajuntament gestionat amb les hores lliures que tenen les persones que passen al capdavant.*

Quan dins l'equip d'Acord d'Esquerra es parlava en llenguatge polític tots els membres del grup enteníem el mateix. La nostra llista estava formada per tretze persones que vam voler formar part d'un projecte l'objectiu del qual és el bé comú per al nostre poble, i aquest compromís implícit requeria que si sortíem escollits pel poble, havíem d'assumir-ne les responsabilitats i renunciar a algunes coses que fèiem fins al moment. No podem negar que no hagi estat així.

Al primer Ple d'aquesta nova legislatura es van aprovar les retribucions de l'Equip de Govern i les dietes i assistències de la resta de regidors. Es va aprovar que l'alcalde tindrà una dedicació al 100% amb un salari brut de 2.850€/mes i que renuncia a les retribucions per dietes i assistències, que ascendeixen aproximadament a 3.935€/any i a les quals l'anterior alcalde no havia renunciat. Per altra banda, la regidora de l'Àrea de Festes, Esports, Joventut i Comunicació tindrà una dedicació sencera i una retribució mensual bruta de 1.300€. La regidora de l'Àrea de Turisme i Promoció Econòmica tindrà una dedicació a mitja jornada amb una retribució de 650€ bruts mensuals. Ambdues regidores també renuncien a retribucions per dietes i assistències, que ascendeixen aproximadament a 3.900€/any i a les quals els anteriors

regidors de CiU no renunciaven. Finalment, els quatre regidors restants tindran una retribució màxima de 30 hores mensuals amb una retribució de 10,83€, un 10% inferior a les de l'anterior Equip de Govern. Cal destacar que la dedicació del nou Equip de Govern serà de 5.565 hores/any a un cost aproximat de 16,49€/h mentre que la dedicació de l'anterior Equip de Govern de CiU va ser de 3.565 hores, un 36% inferior, a un cost aproximat de 21,10€/h.

Tal i com hem argumentat en diferents ocasions, el projecte d'Acord d'Esquerra es basa en la dedicació necessària per atendre les necessitats dels agramuntins i treballar per a l'eficiència dels serveis municipals. A diferència de l'anterior legislatura, tot agramuntí que ho ha sol·licitat pot dir que ha estat atès per l'alcalde o pel regidor/a corresponent. En aquest cas, sorprèn la reacció de l'oposició, quan durant la passada legislatura l'Equip de Govern de CiU va assignar 1.918€ bruts mensuals per mitja jornada (que equival a 3.836€ per jornada sencera) a un dels seus regidors, entre altres, i la dedicació de l'alcalde no va ser ni de bon tros la que estava prevista ni la que Agramunt demanava.

Per altra banda, també sorprèn que els arguments de l'oposició siguin que la majoria d'Ajuntaments hagin aplicat mesures d'austeritat en les seves retribucions i que setmanes més tard, el porta-

veu de CiU d'Agramunt voti al Consell Comarcal de l'Urgell a favor d'una retribució per a la seva presidenta Rosa Maria Mora de 51.043€ anuals per 34 hores de dedicació parcial a la setmana, amb un increment del salari del 18% respecte l'anterior legislatura (la seva dedicació ha passat de 30 a 34h, un 13'3%). Si volem ser coherents, siguem-ho a tot arreu, a casa i a fora.

Entenem que en els moments en els quals vivim pot ser difícil d'entendre aquesta decisió, però també som conscients que cal ser valents i mirar més enllà de les comparatives. La retribució de l'Equip de Govern ha d'estar contemplada en el pressupost municipal i ha d'estar d'acord amb la tasca i responsabilitat que exerceix si no volem continuar tenint un Ajuntament gestionat amb les hores lliures que tenen les persones que passen al capdavant. És una empresa prou gran (87 treballadors) i amb un pressupost anual prou elevat (6 milions d'euros) com per dedicar-hi el temps que calgui. Qui de nosaltres deixaria que una empresa d'aquestes característiques fos gestionada a estones? Nosaltres creiem que la coordinació entre les diferents regidories i personal de l'Ajuntament és fonamental per a desenvolupar una tasca de govern fluida i efectiva: hi estem convençuts des de bon inici, que la dedicació dels llocs clau ha de ser plena perquè tot l'engranatge funcioni. ■



**CONSTRUCCIONS  
I REFORMES  
GARCIA-CORRALES**

PROFESSIÓ: PERIT  
C/ Les Eres, 18 - 08100 AGRAMUNT  
Tel. 973 39 00 09



Elaboració Artesanal  
**Formatges Monber**

C/ Les Eres, 18 - Tel. 973 390 316 - Agramunt



**NATURA** DIETÈTICA

*Montse Serra i Pijuan*  
ALIMENTACIÓ i COMPLEMENTES DIETÈTICS  
HERBES MEDICINALS

**Ens trobareu a:**  
Ronda dels Comtes d'Urgell, 18  
Tel. 973 39 23 35 - Part. 973 39 08 65 AGRAMUNT



*Camises d'home*

Av. Jaume Mestres, 18  
Telèfon 973 39 00 09  
AGRAMUNT



**TALLERS  
LLAGUNES**

**- VEHICLES NOUS  
- Km 0  
- GERÈNCIA** *El millor  
preu!!*

**STIHL HONDA** MAQUINÀRIA FORESTAL  
AGRÍCOLA - JARDINERIA

ARTESA DE SEGRE - TEL. 973 40 01 48

**SERVEI DE TAXI**  
**FERNANDO RAMOS ALARCÓN**  
PRADELL (Cal Tossalet)

- MERCEDES VIANO 7 PLACES  
- MÀXIMA COMODITAT I SERIOSITAT  
- TOT TIPUS DE VIATGES I ENCÀRRECS

Tels. 973 390 439 - 679 511 454



Av. Maria Dolonch, 5  
Tel. 973 390 113  
Fax 973 392 510  
[www.dolonch.com](http://www.dolonch.com)



+Cacau  
Xocolata a la pedra

# Cost de la Gestió dels Equips de Govern Municipals

## COST TOTAL LEGISLATURA 2007-2011

	Import (€)	Total (€)
<b>Alcaldia</b>		
Retribució per dedicació exclusiva	63.936,00	
Indemnització assistència a comissions i plens	13.400,00	<b>77.336,00</b>
<b>Regidoria de Festes, Cultura, Ensenyament i Joventut</b>		
855 hores (12,00 €/h)	10.260,00	
459 hores (11,40 €/h)	5.232,60	
Indemnització assistència a comissions i plens	13.207,35	<b>28.699,95</b>
<b>Regidoria de Benestar Social, Salut i Agregats</b>		
1.194 hores (12,00 €/h)	14.328,00	
245 hores (11,40 €/h)	2.793,00	
Indemnització assistència a comissions i plens	10.926,84	<b>28.047,84</b>
<b>Regidoria de Promoció Econòmica i Turisme</b>		
1.872 hores (12,00 €/h)	22.464,00	
420 hores (11,40 €/h)	4.788,00	
Indemnització assistència a comissions i plens	10.926,84	<b>38.178,84</b>
<b>Regidoria d'Obres, Serveis i Esports</b>		
Mitja jornada (1.450 €/mes x 12 pagues x 2 anys)	34.800,00	
Seguretat Social	11.484,00	
220 hores (12,00 €/h)	2.640,00	
255 hores (11,40 €/h)	2.907,00	
Patronat (468 €/mes x 12 pagues x 2 anys)	11.232,00	
Indemnització assistència a comissions i plens	3.781,68	<b>66.844,68</b>
<b>TOTAL</b>		<b>239.107,31</b>

## COST TOTAL LEGISLATURA 2011-2015

	Import (€)	Total (€)
<b>Alcaldia</b>		
2.850 €/mes x 14 pagues x 4 anys (menys juliol i agost 2011)	153.900,00	
Seguretat Social (4 anys)	50.787,00	<b>204.687,00</b>
<b>Regidoria de Festes, Esports, Joventut, Entitats i Comunicació</b>		
1.300 €/mes x 14 pagues x 4 anys	72.800,00	
Seguretat Social (4 anys)	24.024,00	<b>96.824,00</b>
<b>Regidoria de Promoció Econòmica i Turisme</b>		
650 €/mes x 14 pagues x 4 anys	36.400,00	
Seguretat Social (4 anys)	12.012,00	<b>48.412,00</b>
<b>Regidoria de Serveis Municipals i Obres, Patrimoni i Agregats</b>		
360 hores/any x 10,83 €/h. x 4 anys	15.595,20	
Indemnització assistència a comissions i plens	12.029,10	<b>27.624,30</b>
<b>Regidoria de Cultura i Educació</b>		
360 hores/any x 10,83 €/h. x 4 anys	15.595,20	
Indemnització assistència a comissions i plens	9.724,00	<b>25.319,20</b>
<b>Regidoria de Medi Ambient, Agricultura i Ramaderia</b>		
360 hores/any x 10,83 €/h. x 4 anys	15.595,20	
Indemnització assistència a comissions i plens	3.085,50	<b>18.680,70</b>
<b>Regidoria de Benestar Social, Salut, Promoció de la Dona i Polítiques d'Igualtat</b>		
360 hores/any x 10,83 €/h. x 4 anys	15.595,20	
Indemnització assistència a comissions i plens	3.085,50	<b>18.680,70</b>
<b>TOTAL</b>		<b>440.227,90</b>

## Opinions del grup municipal d'ERC durant la legislatura 2007-2011

**Revista Sió. Octubre 2007.** "L'altre punt i no menys important va ser l'aprovació de les retribucions dels regidors de l'equip de govern, entre altres. A continuació us adjuntem una taula comparativa en què pot observar-se que no s'han tingut pas miraments a l'hora d'autoassignar-se els salaris".

**Revista Sió. Juliol 2010.** "No fa pas massa, els Ajuntaments de Cervera i de Guissona anunciaven la rebaixa de fins un 8% de les retribucions dels respectius alcaldes i regidors".

"Les retribucions de l'alcalde i els regidors continuen sent les mateixes, tot i que en la majoria dels consistoris les han reduït entre un 5 i un 10%".

**Revista Sió. Agost 2010. Esquerra exigeix una reducció del 5% a les retribucions de tots els regidors.** "Finalment, sembla que alguna de les propostes que en el darrer Sió plantejàvem a l'Equip de Govern ha estat contemplada, ja que tant l'alcalde com els 4 regidors de CiU s'han rebaixat un 5% les retribucions que cobren cada mes".

"El que sí que també vam sol·licitar des del Grup Municipal d'Esquerra és que aquesta mesura també se'ns apliqués a la resta de regidors per les assistències a Plens i a Comissions, a fi i efecte de reduir la despesa municipal i alhora solidaritzar-nos amb els treballadors de l'Ajuntament".

**Revista Sió. Octubre 2007. Signat pel Sr. Jordi Padullés i Serra.** "No tinc res en contra que les persones que treballen pel conjunt de la nostra societat rebin una remuneració d'acord a la seva dedicació, però sí que em molesta molt que una persona variï el seu missatge depenent solament del costat de la tanca que s'està en cada moment".

On és la coherència entre el que deien i el que fan?

BONA FESTA MAJOR



**Anys d'experiència ens acrediten  
com a professionals de confiança**

*Mestres en l'art!*

- ↳ Galeria d'art amb exposició permanent
- ↳ Obres en petit i gran format i en diferents tècniques.
- ↳ Murals sobre tela o directament pintat al lloc destinat
- ↳ Restauració de pintures i peces antigues
- ↳ Treballem metalls nobles en obres-joia exclusives per a col·leccions particulars o regals amb distinció i qualitat

Visiteu-nos, pressupost sense compromís

C/ Sió, 3      C/ Sió, 10 1<sup>er</sup>      TEL 973392157      Agramunt



**Construccions**  
**Reformes**

**Xavier Junyent Sangrà**  
Tel. 625 119 990  
xavie\_reformes@hotmail.com

25310 AGRAMUNT      Av. dels Esports, 8, 2n, 1a

*Textos i roba per la llar*

*M<sup>a</sup> Dolores Arriola*

C/ Sant Joan nº 7  
25310 Agramunt  
(Lleida)

Tel: 973 39 09 62  
973 39 12 45  
Mòbil 615244719

**Roba interior**  
**Roba a pes**  
**Cortines**  
**Pijames**  
**Batins...**

**forn i pastisseria**  
**CAMATS**



- Pastisseria selecta
- Coques de recepte de tota mena

25310 AGRAMUNT (Lleida)

Carrer de les Planes, 2      C/ Sant Joan, 8  
Tel: 973 39 17 08      Tel: 973 39 02 98



**AGROINDUSTRIAL**

**Sim**

Av. Generalitat, 10 - AGRAMUNT - Tel./Fax 973 392 311 - Mòbil 630 053 450



RESTAURANT      HOTEL      CAFETERIA      DISCOTECA

**Tots els serveis de l'hosteleria**

Establiments ESA      Agramunt-Lleida      Reserves 973 39 08 26      www.kipps.es



## L'Ajuntament comunica



### RESPONSABILITAT I COMPROMÍS

És cert que establir uns sous en els temps que estem vivint no és fàcil, però no podem oblidar que el nostre projecte és treballar durant quatre anys pel bé del nostre poble i això d'alguna manera ha de quedar recompensat. Hem de ser conscients que si la dedicació que requereix ocupar un càrrec important dins d'un Ajuntament, com pot ser la posició d'un alcalde, no es retribueix bé, cada vegada serà més difícil convèncer les persones que deixin per un temps la seva feina, a vegades millor remunerada, perquè es dediquin a treballar per millorar el seu poble. En aquest sentit, mai no podrem optar a escollir les millors persones per a gestionar el consistori.

Som un equip de persones que estem dins l'Ajuntament amb l'objectiu de fer un Agramunt millor. Les nostres retribucions van més enllà del valor d'uns diners i estan per sota de les recomanades per entitats municipalistes. Estar al capdavant d'un Ajuntament, sota l'etiqueta de regidor i/o sota l'emblema de ser alcalde, porta implícita una responsabilitat a vegades no recompensada per una retribució. Per nosaltres, les ganes de treballar, la passió per la feina ben feta, l'ajuda desinteressada o l'atenció en qualsevol hora i

moment a un agramuntí marquen la nostra filosofia de treball dins el consistori. Per a nosaltres els horaris no estan marcats per un límit, treballem més del que està definit en el nostre horari i renunciem a una part de la nostra vida personal per implicar-nos més en la nostra feina. Seria injust que tot això no quedés recompensat d'alguna manera. Alguns de nosaltres hem deixat la nostra feina per dedicar-nos plenament al nostre poble, i per això creiem que cal tenir en compte aquest gest.

Com a ciutadans que patim la crisi actual ens ofusquem pensant en el valor dels diners i ens oblidem de la importància que comporta ocupar un càrrec polític. Tots hauríem de ser una mica més conscients del que implica tot això. Hem tirat endavant mesures que busquen equiparar-nos amb el ciutadà comú. Prendre la decisió de cobrar a sis mesos les dietes, despeses i indemnitzacions és equiparar en la mateixa línia la situació que pateixen els nostres proveïdors o a la dels nostres regidors i regidores.

El projecte que presentàvem i que hem iniciat garanteix dedicació, diàleg i esforç al màxim per aconseguir que Agramunt camini endavant en els propers anys. Amb aquests dos mesos que portem com a Equip de Govern hem pogut comprovar que caldrà millorar la gestió, tancar temes que fa massa temps que estan oberts, ajustar les despeses i prioritzar les inversions a dur a terme i per això cal ser-hi cada dia, tenir temps per escoltar i temps per decidir.



### REGIDORIA D'AGRICULTURA I RAMADERIA

#### Concentració Parcel·lària:

Els tècnics de l'empresa Regsega informen que en un termini d'un mes aproximadament donaran per finalitzada la Concentració Parcel·lària i tot seguit iniciaran les obres de millora de finques acordades amb els propietaris. Així mateix des de finals de juliol i amb la previsió de finalitzar abans de la sembra del cereal d'hivern s'estan duent a terme treballs d'ocupacions per a posar la xarxa d'aigua senyalitzats mitjançant estakes de color taronja.

Per dubtes i/o consultes els tècnics de Regsega atendran els propietaris els següents dies d'11 a 13h. a la sala de conferències del Casal: 12 i

26 de setembre, 10 i 24 d'octubre, 2 i 21 de novembre, 12 de desembre.

**Ramaderia:** Amb data 11 de juliol s'ha demanat als Serveis territorials del DARP i Medi Natural de Lleida que el terme municipal d'Agramunt sigui considerat zona de reg perquè els ramaders tinguin una reducció en l'autonomia d'emmagatzematge mínima de les dejeccions ramaderes.

Durant la primera quinzena de juliol s'ha realitzat les primeres trobades amb l'Associació de Ramaders realitzant les següents tasques:

- S'ha contactat amb una empresa dedicada a la fabricació i distribució de productes químics que està interessada a finançar una màquina de neteja a pressió per a l'Associació. Aquesta empresa ja ha facilitat un pla de neteja i desinfecció a l'Associació i s'ha ofert a fer una demostració en una granja dels associats.
- S'informa que l'empresa Iberdrola esta oferint els seus serveis de comercialització d'energia elèctrica mitjançant un agent comercial d'Agramunt i oferint fins a un 16% de descompte envers la factura actual.
- Es facilita informació i es comenten els pros i contres de la creació d'un Pla de gestió de dejeccions ramaderes per part de l'Associació.

#### JUNTA DE GOVERN LOCAL, 4-7-2011

#### **APROVACIÓ PRÈVIA PROJECTE OBRES EN SÒL NO URBANITZABLE**

S'apravà prèviament la modificació del projecte presentat per la societat DONSOL, SCP, relatiu al canvi d'ubicació dels panells de la instal·lació d'un sistema fotovoltaic sobre la coberta d'una nau, a la finca emplaçada al Pol. 26, Parc. 84, Partida Quadres (Donzell d'Urgell), la qual té la condició de sòl no urbanitzable segons les Normes subsidiàries de planejament municipals vigents.

#### **APROVACIÓ DEL PROJECTE DE LA LÍNIA SUBTERRÀNEA DE BAIXA TENSIÓ PER L'AJUNTAMENT D'AGRAMUNT**

S'apravà el projecte d'obres denominat "Projecte de la línia subterrània de baixa tensió per l'Ajuntament d'Agramunt" redactat pels Serveis auxiliars de Telecomunicació de Catalunya, SLU, amb un pressupost d'execució de 3.800€.

#### **OCUPACIÓ DE LA VIA PÚBLICA AMB TAULES i CADIRES**

S'acordà autoritzar l'ocupació de la via pública amb taules i cadires als titulars dels establiments que seguidament s'indica, així com el lloc d'ubicació:

Titular de l'establiment	Emplaçament	Taules	Cadires
Ramon Ribera i Vicens	Av. J. Mestres, núm. 2, baixos	2	4
Gregorio López López	C. Institut, núm. 5, baixos	4	16

L'Ajuntament d'Agramunt informa als seus ciutadans que podran posar-se en contacte amb els regidors i regidores del consistori a través d'aquests correus electrònics per fer qualsevol tipus de consulta:

#### **Equip de Govern**

BERNAT SOLÉ. Alcalde. Àrea d'Urbanisme, Governació i Finances: [bernatsole@agramunt.cat](mailto:bernatsole@agramunt.cat)

XAVIER SECANELL. 1r tinent d'alcalde. Àrees de Serveis Municipals i Obres, Patrimoni i Nuclis agregats: [xsecanell@agramunt.cat](mailto:xsecanell@agramunt.cat)

FÀTIMA PUIG. 2a tinent d'alcalde. Àrea de Promoció econòmica i Turisme: [fpuig@agramunt.cat](mailto:fpuig@agramunt.cat)

MONTSE CANES. 3a tinent d'alcalde. Àrees de Comunicació, Festes, Joventut, Esports i Entitats: [mcanes@agramunt.cat](mailto:mcanes@agramunt.cat)

MERCÈ CASES. Regidora. Àrees de Cultura i Educació: [mcases@agramunt.cat](mailto:mcases@agramunt.cat)

FRANCESC XAVIER GENÉ. Regidor. Àrees de Medi Ambient, Agricultura i Ramaderia: [fxgene@agramunt.cat](mailto:fxgene@agramunt.cat)

SÍLVIA FERNÁNDEZ. Regidora. Àrees de Benestar Social i Salut i Promoció de la dona: [sfernandez@agramunt.cat](mailto:sfernandez@agramunt.cat)

#### **Grup Municipal de Convergència i Unió**

DOMÈNEC LLOP. Regidor: [dlllop@agramunt.cat](mailto:dlllop@agramunt.cat)

RAMON VICENS. Regidor: [rvicens@agramunt.cat](mailto:rvicens@agramunt.cat)

MARIA DOLORS VALL. Regidora: [dvall@agramunt.cat](mailto:dvall@agramunt.cat)

JORDI LLUCH. Regidor: [jlluch@agramunt.cat](mailto:jlluch@agramunt.cat)

#### **Grup Municipal del Partit Popular**

MARCOS GÓMEZ. Regidor: [mgomez@agramunt.cat](mailto:mgomez@agramunt.cat)

#### **Grup Municipal Socialista**

EDUARDO LÓPEZ. Regidor: [elopez@agramunt.cat](mailto:elopez@agramunt.cat)

#### **ACCEPTACIÓ AJUDES PUOSC - 2009 i 2010**

S'acordà acceptar les ajudes incloses en el programa general del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya per finançar les obres que té incloses dins del Pla Únic d'Obres i Serveis de 2009 i 2010

- Per a l'any 2009 l'obra núm. 2009/925 titulada: "Instal·lació de la calefacció, arranjament del sostre de la sala de plens i distribució del segon pis de l'Ajuntament".

- Per a l'any 2010 l'actuació núm. 2010/986 titulada: "Instal·lació elèctrica de reforma de l'enllumenat públic al tercer tram de la travessia Est-Oest d'Agramunt (Ctra. de Cervera a Agramunt) fase C".

## **CONTRACTACIÓ OBRES PER A LA INSTAL·LACIÓ ELÈCTRICA DE REFORMA DE L'ENLLUMENAT PÚBLIC AL TERCER TRAM DE LA TRAVESSIA EST OEST D'AGRAMUNT (CTRA. L-303 DE CERVERA A AGRAMUNT) FASE C**

S'apravà la realització i la despesa de l'execució del projecte d'obres la instal·lació elèctrica de reforma de l'enllumenat públic al tercer tram de la travessia Est-Oest d'Agramunt (Ctra. de Cervera a Agramunt) fase C, redactat per l'enginyer Tècnic industrial el Sr. Jordi Dalmau Clua amb núm. de col·legiat 10970-L amb un pressupost de 168.321,54 €, IVA inclòs, essent a càrrec del pressupost del 2010.

Així mateix, s'apravà l'expedient de contractació per a l'adjudicació del contracte d'obres per l'obra esmentada efectuat per tramitació urgent i per procediment negociat sense publicitat, i el plec de clàusules administratives particulars.

## **APROVACIÓ DE LA MODIFICACIÓ DEL PROJECTE "ARRANJAMENT I MILLORA DE LA PAVIMENTACIÓ DE VUIT CARRERS DE LA VILA D'AGRAMUNT" PEL PROJECTE DE MILLORA DEL PAVIMENT DE LA CALÇADA DE SIS CARRERS DE LA VILA D'AGRAMUNT: RONDA COMTES D'URGELL, C/ CONTROL, C/ CAPELLA, C/ VERGE DELS SOCORS, RONDA MOLINAL I AV. DELS ESPORTS**

S'apravà inicialment el Projecte de *Millora del paviment de la calçada de sis carrers de la vila d'Agramunt: Ronda Comtes d'Urgell, C/ Control, C/ Capella, C/ Verge dels Socors, Ronda Molinal i Av. dels Esports*, redactat per l'arquitecte la Sra. Sònia Pintó i Grau amb un pressupost d'execució per contracte de 120.016,14€.

## **REGULACIÓ PARADES DEL MERCAT (Ordenança núm. 16-taxa per ocupacions del subsòl, el sòl i vol dels terrenys i vies d'ús públic local)**

S'acordà establir com a requisit extraordinari fer efectiu el primer trimestre de pagament per poder disposar d'una parada fixa i permanent en el mercat municipal. En cas que vulguin venir al mercat ho podran fer de forma eventual, ho podran fer col·locant-se en el lloc que estableixi la policia i fer efectiva la taxa pels metres que ocupin aquell dia més el pagament de tres dies de parada anteriors, imports que s'anirà descomptant del deute pendent. Els paradistes que perdin la seva parada fixa se'ls comunicarà per escrit.

## **SUBVENCIÓ GERMANDAT NTRA. SRA. DEL REMEI DE MAFET**

Es concedí un ajut econòmic per un import de 62,73€ a la Germandat de Ntra. Sra. del Remei per a les despeses de la liquidació dels drets de la llicència d'obres, núm. 2011/144, per les obres, fer una rampa d'accés i pavimentar el terra, fer una barbacoa i un fals sostre a la cuina del local social situat a la plaça Germandat de Mafet.

## **CERTIFICACIÓ**

S'apravà la certificació núm. 3 de l'obra denominada

## **Nota informativa Donació de Sang**

**Dimecres, 21 de setembre de 2011**, de les 18h a les 22h a Cal Mas Vell: Donació de Sang.

*Amb una vegada no n'hi ha prou.  
Vine a donar sang.*

Organitza: Banc de Sang i teixits. Col·labora: Associació de donants de sang de l'Urgell i Ajuntament d'Agramunt.

**"PROJECTE BÀSIC I D'EXECUCIÓ PER LA REHABILITACIÓ DE L'ESGLÉSIA DE SANT LLORENÇ DE MAFET - FASE 1"** lliurada pels directors tècnics, Lurdes Espar Canal i Àngel Tuset Sánchez, i executada per l'empresa CONSTRUCCIONS BALAGUERÓ, 4, SL, per un import de 44.073,52€.

## **FESTES LOCALS 2012**

La Junta de Govern Local, per unanimitat, acordà fixar els dos dies de Festa Locals per a l'any 2012, pels nuclis de població que s'indiquen:

Agramunt.....	31 d'agost i 3 de setembre
Almenara Alta .....	3 i 4 d'agost
Donzell d'Urgell .....	16 i 17 d'agost
Mafet .....	1 de setembre i 6 d'octubre
Montclar.....	22 i 28 de juliol
Les Puelles .....	28 de juliol i 3 de setembre

## **ACORDS DE PLE, 21-7-2011**

### **PERIODICITAT SESSIONS ORDINÀRIES DEL PLE I DESENVOLUPAMENT DE LES SESSIONS PLENÀRIES**

S'acorda establir que el Ple ordinari se celebrarà el primer mes de cada bimestre natural (mesos de gener, març, maig, juliol, setembre i novembre). El dia de celebració coincidirà amb el darrer dijous hàbil del mes corresponent i l'hora fixada serà les 20:30 hores.

### **DELEGACIONS DE COMPETÈNCIES DEL PLE EN LA JUNTA DE GOVERN LOCAL**

S'acordà que la Junta de Govern Local, restarà integrada per l'alcalde i quatre regidors i s'estipulen les delegacions de competències del Ple, a favor de la Junta de Govern Local.

#### **COMISSIONS:**

- La Comissió Especial de Comptes.
- La Comissió Informativa Permanent.
- La Comissió Informativa d'Urbanisme.

### **NOMENAMENT REPRESENTANTS DE L'AJUNTAMENT A LES ENTITATS O ÒRGANS COL·LEGIATS**

Designar representants de l'Excm. Ajuntament d'Agramunt, els/les senyors/es regidors/es que seguidament s'indi-

quen en les entitats i òrgans col·legiats següents:

- Consell Esportiu de l'Urgell
- Assemblea Local de la Creu Roja
- Fundació Privada Espai Guinovart
- Urgell Net
- Consells escolars centres ensenyament
- Patronat Residència Geriàtrica Mas-Vell: Consell del Patronat Vocal i Junta del Patronat
- Entitat Pública Empresarial "Agramunt Serveis": Consell d'Administració i Comissió Executiva
- Consell Escolar Municipal
- Comissió Permanent Consell Escolar Mun.
- Comitè Organitzador Fira del Torró
- Directora de la Fira del Torró

#### **ESTABLIMENT DEL RÈGIM DE DEDICACIÓ, LES ASSIGNACIONS PER ASSISTÈNCIA A SESSIONS, INDEMNITZACIONS PER DEDICACIÓ I RETRIBUCIONS DELS MEMBRES POLÍTICS DE LA CORPORACIÓ**

S'apravà la modificació de les bases d'execució del pressupost municipal de 2011 per a determinar els membres de la Corporació que tenen dret a rebre la retribució que acordi el Ple quan exerceixin el seu càrrec en règim de dedicació exclusiva o parcial, així com la quantia a percebre en concepte d'assistències per la concurrència efectiva a les sessions dels òrgans col·legiats de la Corporació i les indemnitzacions per les despeses ocasionades en exercici del seu càrrec.

##### **Dedicació exclusiva:**

1.- Alcalde de l'Ajuntament. Jornada del 100%. S'estableix una retribució mensual bruta de 2.850 €/mes per catorze pagues. Aquesta serà efectiva a partir del dia 1 de setembre de 2011.

2.- 3a Tinent d'Alcalde i regidora delegada de l'Àrea de Festes, Joventut, Esports i Comunicació, la Sra. Montserrat Canes Niubó. Jornada del 100%. S'estableix una retribució mensual bruta de 1.300 €/mes per catorze pagues. Aquesta serà efectiva a partir del dia 1 d'agost de 2011.

##### **Dedicació Parcial:**

1.- Dedicació parcial de la 2a Tinent d'Alcalde i regidora delegada de l'Àrea de Promoció Econòmica i Turisme, la Sra. Fàtima Puig Castellà. Jornada al 50%. S'estableix una retribució mensual bruta de 650 €/mes per catorze pagues. Aquesta serà efectiva a partir del dia 1 d'agost de 2011.

##### **Dietes per assistències:**

Únicament i exclusivament com a representació del seu càrrec, els regidors que no exerceixen els càrrecs en règim de dedicació exclusiva o parcial, règim de dietes per assistències següents:

- Per dietes d'assistència efectiva a cada sessió de l'Ajuntament Ple i de la Junta de Govern Local: 93,50 €.

- Per dietes d'assistència efectiva a cada sessió de la Comissió Informativa Permanent, Comissió Especial de Comp-

tes i de la Comissió Informativa d'Urbanisme: 62,30 €.

##### **Indemnitzacions per dedicació:**

S'assigna una indemnització per hora de treball completa a l'Ajuntament d'Agramunt de 10,83 €/hora, per la dedicació a l'activitat duta a terme a l'Ajuntament per part de l'Alcalde, els Tinents d'Alcalde i els Regidors amb Regidories delegades.

a) S'estableix pel Sr. Xavier Secanell Castellà, la Sra. Mercè Cases Farré, el Sr. Francesc Xavier Gené Bosch, i la Sra. Sílvia Fernández Tarragona, un màxim mensual de 30 hores, amb un total màxim de 360 hores a l'any, per cadascun d'ells.

Les hores de treball justificades que superin les establertes en aquest apartat no tindran dret a rebre indemnització.

S'estableix una reducció del 5% de l'import aprovat tant per assistències com per indemnitzacions per dedicació.

Indemnitzacions per desplaçament en vehicle propi: (0,18 €/km.)

**Efectivitat:** Les assignacions per dietes per assistències i indemnitzacions per dedicació per hora de treball amb caràcter mensual sortiran efectes a partir del dia 1-7-2011.

**Revisió:** Totes les assignacions econòmiques compreses en aquesta proposta (dedicació parcial, les dietes per assistència a sessions i indemnitzacions per dedicació), seran revisades anualment, incrementant-se en el mateix percentatge que determini la Llei de Pressupostos Generals de l'Estat pels Funcionaris.

**Pagament:** les assignacions per dietes per assistències i indemnitzacions per dedicació per hora de treball es pagaran sis mesos més tard de la seva aprovació.

#### **MODIFICACIONS ORDENANCES FISCALS 2011-2012: LLAR D'INFANTS - SERVEI D'ESCOLA DE MÚSICA**

S'apravà provisionalment la modificació de l'Ordenança Fiscal reguladora dels tributs següents:

##### **ORDENANÇA FISCAL NÚM. 22 - TAXA PER PRESTACIÓ DEL SERVEI DE LLAR D'INFANTS**

1.- Matrícula:.....	32,00 €
2.- Mensualitat: .....	72,00 €
2.- Mensualitat a aplicar un cop es traslladin a les noves dependències:.....	75,00 €
3.- Material:.....	39,00 €
4.- Servei d'hora complementària: 8:00 a 8:45	
- 1 hora tot el mes.....	26,00 €
- 1 hora eventual .....	6,40 €
- 1/2 hora tot el mes.....	13,00 €
- 1/2 hora eventual .....	3,20 €
5.- Servei de menjador:	
- Menú diari:.....	6,5 €/dia
- Preu mensual:.....	125,00 €/mes

Quan un infant abonat al servei de menjador no l'utilitzi, se li descomptarà de la liquidació del mes següent la quanti-

tat d'1,50€ per cada dia lectiu que no l'hagi utilitzat.

Segon.- Exposar al públic els acords precedents durant el termini de 30 dies hàbils comptats, a partir del següent al de la publicació del corresponent anunci en el BOP. En aquest termini els interessats podran examinar els expedients i presentar-hi les reclamacions que estimin oportunes.

Tercer.- En cas de no produir-se reclamacions durant el termini esmentat anteriorment, els acords s'entendran elevats a definitius i es publicarà en el BOP el text íntegre de la modificació de les Ordenances Fiscals esmentades, la qual entrarà en vigor el dia 1 de setembre de l'any 2010, i la seva vigència es mantindrà entretant no s'esdevinguin la seva modificació o derogació expresses.

Quart.- Comunicar aquest acord als Consells Escolars, a l'AMPA de la Llar d'Infants i a l'AMPA de l'Escola Municipal de Música.

Cinquè.- Facultar l'alcalde president, el Sr. Bernat Solé Barril, tan àmpliament com sigui menester pel compliment dels acords adoptats.

#### ORDENANÇA FISCAL NÚM. 21 - TAXA PER PRESTACIÓ DEL SERVEI DE L'ESCOLA MUNICIPAL DE MÚSICA

##### 1.-TARIFA PRIMERA

1.- Material anual:.....	15,00 €
2.- Lloguer d'instrument: .....	8,60 €

##### 2. TARIFA SEGONA Escola de Música "Packs":

2.1.- Matrícula anual:.....	44,00 €
2.2.- Iniciació 1 .....	21,20 €
2.3.- Iniciació 2 .....	21,20 €
2.4.- Iniciació 3 .....	21,20 €
2.5.- Aprenentatge bàsic 1 sense instrument...	28,20 €
2.6.- Aprenentatge bàsic 1 amb instrument.....	35,20 €
2.7.- Aprenentatge bàsic 2 sense instrument...	38,80 €
2.8.- Aprenentatge bàsic 2 amb instrument.....	45,80 €
2.9.- Nivell Elemental 1.....	56,30 €
2.10.- Nivell Elemental 2 .....	56,30 €
2.11.- Nivell Elemental 3 .....	63,40 €
2.12.- Nivell Elemental 4 .....	70,40 €
2.13.- Nivell Mitjà 1.....	77,40 €
2.14.- Nivell Mitjà 2.....	77,40 €
2.15.- Nivell Mitjà 3.....	77,40 €
2.16.- Nivell Mitjà 4.....	77,40 €
2.17.- Assignatures addicionals	
2.17.1.- 30 minuts .....	21,10 €
2.17.2.- 45 minuts .....	28,20 €
2.17.3.- 60 minuts .....	35,20 €
2.17.4.- Orquestres i grups.....	21,10 €

##### 3.- TARIFA MÒDULS

Conceptes:

3.1.- Matrícula anual.....	44,00 €
3.2.- 30 minuts .....	35,20 €
3.3.- 45 minuts .....	42,30 €

3.4.- 60 minuts .....	49,30 €
-----------------------	---------

3.5.- Orquestres i grups .....	21,10 €
--------------------------------	---------

##### 4.- TARIFA: Adults (a partir de 18 anys)

Conceptes:

4.1.- Matrícula anual:.....	52,40 €
-----------------------------	---------

4.2.- 30 minuts .....	45,40 €
-----------------------	---------

4.3.- 45 minuts .....	68,20 €
-----------------------	---------

4.4.- 60 minuts .....	75,70 €
-----------------------	---------

3.5.- Orquestres i grups .....	36,60 €
--------------------------------	---------

4.2.- 1/2 h. instrument mensual:.....	39,50 €
---------------------------------------	---------

#### APROVACIÓ PROVISIONAL DEL PLA ESPECIAL URBANÍSTIC PER UNA ACTIVITAT EXTRACTIVA EN SÒL NO URBANITZABLE

S'aprova amb caràcter provisional el Pla Especial presentat pel senyor JOSEP MARIA RIBERA ROVIRA, actuant en nom i representació de CONSTRUCTORA DE CALAF, SAU, per dur a terme l'explotació d'una pedrera per dur a terme els camins de la concentració parcel·lària, a la finca emplaçada al Polígon 509, parcel·les, 20, 22 i 23, d'aquest terme municipal, atenent que no hi hagué al·legacions i recollint les condicions, determinacions i recomanacions dels organismes competents.

#### SOL·LICITUD DE RECEPCIÓ DELS NOUS CANALS DE TELEVISIÓ DIGITAL TERRESTRE (TDT) I ADHESIÓ DELS MUNICIPIS AFECTATS

S'acordà sol·licitar als operadors de televisió responsables de la posada en funcionament dels nous canals de TDT, anomenats MUX estatals i 2n MUX de la CCMA, que instal·lin al centre emissor d'Ossó de Sió, aquest nou multiplex de canals de TV, ràdio i HD.

*Municipis afectats i número d'habitants: Agramunt i agregats (5.652 habitants), Ossó de Sió i agregats (236 habitants), Puigverd d'Agramunt (268 habitants) i la Torre de Fluvià (46 habitants). Total 6.202 habitants afectats.*

*Operadors responsables: Televisió de Catalunya (TVC), Televisió espanyola (TVE), Telecinco (T5), Antena 3 (A3), Sogecable-La Sexta.*

#### CEMENTIRI MUNICIPAL

Es concedí els drets funeraris següents:

JORDI PIÑOL PUIGPINÓS, nínxol núm. 25 i 26. Galeria Sant Antoni Abad.

ESTEVE LLAGUNES SERRA i JAVIERA SEGON BERNAUS, nínxol núm. 27 i 28. Galeria Sant Antoni Abad.

S'acordà el canvi de nom dels drets funeraris dels nínxols que a continuació es detallen, del Sr. Marià Bové Busquets i la Sra. Encarnació Mas Valls, anteriors titulars, a la Sra. Maria Antònia Bové Mas, per successió hereditària:

Núm. 130 de la Galeria de Sant Ramon

Núm. 131 de la Galeria de Sant Ramon

Núm. 22 de la Galeria de Sagrat Cor de Jesús

**INSTITUCIONS I SERVEIS**

**Ajuntament**

Oficines Tel. 973 390 057 / 973 390 632  
Fax: 973 390 040  
e-mail: ajuntament@agramunt.cat  
web: www.agramunt.cat

**Jutjat de Pau** Tel. 973 392 465

**Consell Comarcal** Tel. 973 500 707  
Fax: 973 500 666  
e-mail: consell@urgell.cat  
web: www.urgell.cat

**Rectoria** Tel. 973 390 239

**Correus** Tel. 973 390 081

**CASSA** Tel. 973 391 627 / 973 392 732

**FECSA-ENDESA** Tel. 973 392 005

**SEGURETAT I ASSISTÈNCIA**

**Policia Municipal**

En horari d'oficina Tel. 973 390 843  
Emergència o problema de circulació  
Tel. **670 234 394**

**Mossos d'Esquadra 088**

**Bombers 085** Tel. **973 391 080**  
e-mail: bombers1602@hotmail.com

**Creu Roja** Tel. 973 390 880

**CAP** Tel. 973 390 635  
Urgències (diürn) Tel. **973 392 020**  
Urgències (nocturn) Tel. **973 392 020**  
**973 310 852**

Visites per telèfon: 902 111 444  
(Sanitat respon)

**Ambulàncies**

Emergències mèdiques (SEM) **061**

**Farmàcia Esteve** Tel. 973 390 428

**Farmàcia Viladot** Tel. 973 390 087

**Funerària** Tel. 973 390 862

**ESPAI DE CULTURA**

**Oficina de Turisme** Tel. 973 391 089  
e-mail: turisme@agramunt.cat

**Horari:** de dilluns a divendres, matí de 9h a 13h i tarda de 16h a 19h  
dissabtes, 10:30h a 13h

**Refugi antiaeri** Tel. 973 391 089

**Horari:** dissabtes, d'11h a 13h  
diumenges, de 12:45h a 14h

*Altres horaris visites concertades amb l'Oficina de Turisme*

**Fundació Privada Espai Guinovart**

Tel. 973 390 904  
e-mail: info@espai.guinovart.es

**Horari d'estiu:**

de dimarts a divendres, de 10h a 13h i de 17h a 19h  
dissabtes d'11h a 14h i de 17h a 19h  
diumenges d'11h a 14h

*Visites concertades per grups*

**Museu Etnològic** Tel. 973 391 089

*Horari convingut amb l'Oficina de Turisme*

**Fundació Guillem Viladot "Lo Pardal"**

Tel. 973 390 718  
e-mail: lopardal@hotmail.com  
*Horari convingut amb l'Oficina de Turisme*  
(Tel. 973 391 089)

**Biblioteca Municipal "Guillem Viladot"**

Tel. 973 392 583  
e-mail: bibagramunt@svt.es

**CENTRES D'ENSENYAMENT**

**Escola Municipal de Música**

Tel. 973 390 536

**CEIP Macià-Companys** Tel. 973 390 668

**Institut de Batxillerat "Ribera del Sió"** Tel. 973 390 803

**Llar d'Infants "Nins"** Tel. 973 391 682

**Col·legi Mare de Déu dels Socors** Tel. 973 390 083

**TRANSPORTS DE VIATGERS**

**Estació d'autobusos de Tàrrrega**

Tel. 973 311 171

**Agramunt-Lleida**

A les 7 del matí i a les 14:30h

**Agramunt-Barcelona**

De dilluns a divendres, a les 8:00h  
De dilluns a diumenge, a les 10,22h  
De dilluns a dissabte, a les 17,13  
Diumenges, a les 19,33h i 19,43h

**EFEMÈRIDES DEL MES**

**L'Institut d'Agramunt tira endavant (Continuació).** L'edifici del nou centre d'ensenyament secundari es va ubicar a la parcel·la que l'Ajuntament havia comprat a corre-cuita a prop de la Capella del Passeig i es preveia que tingués una capacitat per a 600 alumnes. Al juliol de 1970 la revista SIÓ publica la notícia a les pàgines centrals amb l'expressiu títol: "Agramunt ya tiene instituto de enseñanza media". La revista reproduïx la planta i l'alçat del futur edifici a patir dels plànols que va aixecar l'arquitecte del Ministerio, Antonio Roca Cabanelles. El dia 23 de juliol de 1970 es van subhastar les obres del futur centre a Madrid i van ser adjudicades a l'empresari de Balaguer Sr. Julián Bardier Farran. Aquest les va subcontractar a tots el paletes d'Agramunt, amb un termini d'execució de deu mesos.

Els plànols de l'edifici reflectien les idees pedagògiques i també socials d'aquell moment del tardofranquisme. No estava permesa la coeducació de nens i nenes, per això la meitat de l'edifici de la banda de llevant amb la corresponent porta d'entrada estava destinada als nois; mentre que l'altra meitat de ponent amb la porta que avui utilitzem, estava destinada exclusivament a les noies. Aquesta separació per sexe també quedava reflectida als patis i arribava fins a la tanca principal que dona al carrer de la Capella on també hi havia dibuixades dues portes d'entrada separades. A la pràctica les particions exteriors no es van dur a terme. També va quedar ben reflectit al nou centre la importància que la religió catòlica tenia en l'ensenyament, ja que l'actual Sala d'Actes de la primera planta en realitat va ser edificada com a Capella i va tenir aquesta funció durant una colla d'anys.

Les obres del nou centre es van iniciar el novembre de 1970. Al febrer de 1971 s'havien construït els fonaments i s'havia aixecat tota l'estructura metàl·lica sobre la qual es recolzaria l'obra. El dia 19 de juny de 1970, en una visita que va fer a Agramunt el governador civil de Lleida, es van visitar les obres que ja estaven molt avançades i es va descobrir la placa de pedra picada amb l'escut de la vila on consta l'inici de l'obra.

Bibliografia: Bernaus Santacreu, Ramon i altres. 25 anys de l'Institut Ribera del Sió d'Agramunt. Editat per l'Institut Ribera del Sió, 1999.

Ramon Bernaus i Santacreu

## SETEMBRE 2011

Mes de 30 dies, novè del nostre calendari i setè de l'antic calendari romà. Ens apropem a la tardor i els dies i les nits tenen la mateixa durada.

El **dia 1** el sol surt a les 5h 17m, i es pon a les 18h 25m. El **dia 30** el sol surt a les 5h 46m, i es pon a les 17h 35m.

El dia 23 el sol entra a la constel·lació de **BALANÇA**. Avui entrem a la **TARDOR**, a les 9h 5m.

## DATES ASSENYALADES I COSTUMARI

**La verema.** Fa uns cent anys, abans de la fil·loxera, a les nostres comarques es conreava molta vinya i durant el setembre començava la collita del raïm. La verema solia durar una mesada i anava de mig setembre a mig octubre. A alguns indrets es feia dependre el començament de la verema a l'aparició a l'alba de *l'estel veremador*, que no és pas el planeta Venus i que també s'anomena de *Sant Miquel* perquè aquest dia és el que més brilla de tot el firmament. La presència d'aquest estel també marcava el començament de la sembra i altres feines al camp. En aquesta època es comença a buscar els bolets. El refranyer ho recorda:

*Des del setembre a l'agost,  
beu vi vell i no beguis most.*

*Els bolets collits pel setembre,  
al matí són frescals  
i al migdia els cucs se'ls mengen.*

Hom creu que aquest mes és el més bo per tallar fusta destinada a ser treballada, sempre tenint en compte les fases de la

Les fases de la lluna i previsió del temps segons el **Calendari dels Pagesos**:

Quart creixent		<b>el dia 4</b> , a les 17:39 h <i>Bon temps</i>
Lluna plena		<b>el dia 12</b> , a les 9:27 h <i>Temps variable</i>
Quart minvant		<b>el dia 20</b> , a la 1:39 h <i>Refresca la temperatura</i>
Lluna nova		<b>el dia 27</b> , a les 23:09 h <i>Temperatura agradable</i>

lluna. El refranyer també recorda els ocells migratoris:

*La bona fusta per obrar  
pel setembre l'has de tallar:  
per la lluna nova, talla la soca  
i per la vella talla l'estella.*

*Per sant Miquel,  
el rossinyol travessa el cel.*

### Dia 4: FESTA MAJOR D'AGRAMUNT.

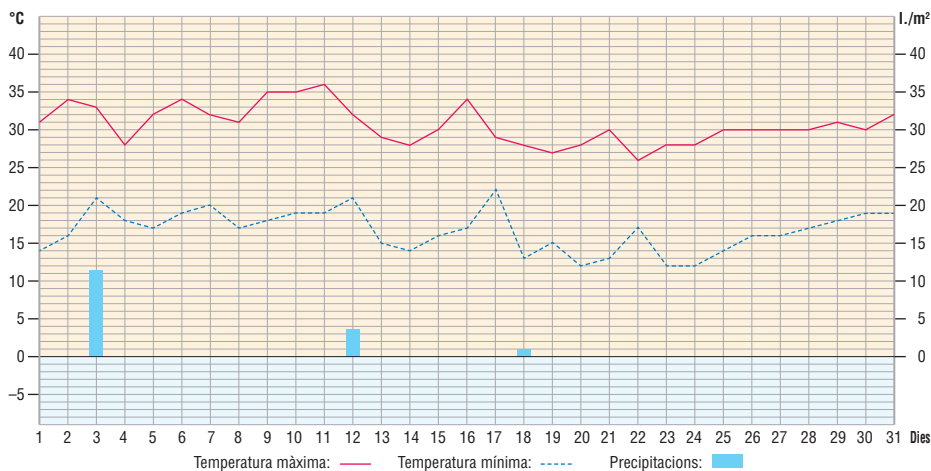
**Dia 8: Nativitat de la Mare de Déu.** Se celebra la festa de les imatges marianes que, segons la tradició, han estat trobades. Agramunt celebra la festa de la **MARE DE DÉU DELS SOCORS**. Antigament tal dia com avui era el dia gran de la nostra Festa Major.

**Dia 11: Diada Nacional de Catalunya.** Barcelona cau en poder de les tropes castellanes de Felip V. Catalunya deixa de ser un estat sobirà i es converteix en una mena de colònia de la corona castellana i encara dura.

**Dia 29: Els Sants Arcàngels Miquel, Gabriel i Rafael.**

Ramon Bernaus i Santacreu

GRÀFICA DE LES TEMPERATURES MÀXIMES I MÍNIMES I DE LES PRECIPITACIONS CORRESPONENTS AL MES DE JULIOL



## Demografia

(Mes de juliol de 2011)

### NAIXEMENTS

Maria Escanilla i París	dia 2
Aadnan Hamham	dia 18
Èric Petit i Soriano	dia 20
Enzo Marín i Ribera	dia 21
Leo Marín i Ribera	dia 21

### MATRIMONIS

Ramon Capitan i Vázquez, i Teresa Fernández i Martí	dia 2
Sandra-Milena Acosta i Villegas, i Lluïsa-Catalina Herrera i Duque	dia 6
Jordi Mendoza i Barbero, i Alaia Cases i Sala	dia 6
Efrén Garcia i Pérez, i Sandra Caralps i Sala	dia 9
Rodrigo Luengo i Garcia, i Sílvia Palacio i Trasserra	dia 22

### DEFUNCIONS

Maria Buliart i Pedrol	76 anys, dia 3
Antoni Rosinés i Tarruella	76 anys, dia 4
Sebastià Padullés i Ribalta	89 anys, dia 5
Josep Lluís Garrido Garrido	52 anys, dia 8
Cecília Llovet i Esteve	77 anys, dia 12
Francesca Salazar i Fernández	86 anys, dia 19
Gerònima Solé i Segarra	95 anys, dia 21
Fèlix Valero i Pozuelo	91 anys, dia 24
Francisc López i Martínez	87 anys, dia 30
Josep Morenate i Lorente	83 anys, dia 31



JOSEP ROVIRA

## Temps

### PLUJA CAIGUDA DURANT EL JULIOL

Dia 3.....	11,5 l./m²
Dia 12.....	3,7 l./m²
Dia 18.....	1,0 l./m²
<b>TOTAL.....</b>	<b>16,2 l./m²</b>

### TEMPERATURES EXTREMES DEL JULIOL

Màxima del mes.....	36°, dia 11
Mínima del mes.....	12°, dies 20, 23 i 24
Oscil·lació extrema mensual.....	24°
Mitja de les màximes.....	30,677°
Mitja de les mínimes.....	16,645°
Mitja de les mitjanes.....	23,661°

L'observador: Deudat Pont



# FERRETERIA MOLINET, S.L.

**SUBMINISTRAMENTS INDUSTRIALS,  
BRICOLATGE, PINTURA, MATERIAL ELÈCTRIC,  
FONTANERIA, JARDINERIA, etc.**

**LLOGUER I VENDA DE MAQUINÀRIA,  
LLOGUER DE CAMIONS PLATAFORMA,  
ALTERNADORS, MATERIALS PER A  
LA CONSTRUCCIÓ, JARDINERIA, ETC.**

**Muntem i reparem TUBS HIDRÀULICS al moment.**

**SERVEI SERVICOLOR TITAN**

**Més de 250.000 colors a la seva disposició**

Ctra. d'Artesa, 1  
**AGRAMUNT**  
Tel. 973 390 458  
Fax 973 390 662

**PLÀSTICS I PAPERS AL SERVEI DE LA  
INDÚSTRIA, COMERÇ I HOSTALERIA**



Polígon Industrial - Camí Vell de Tàrraga, 3  
Tel. 973 392 910 - Mòbil 636 196 925 - Fax 973 392 909  
25310 AGRAMUNT (Lleida)  
e-mail: vimat@vimatcomercial.com



**T. 628 94 33 47 - Travessia del Clos, 17 - AGRAMUNT**

**PINTURA I DECORACIÓ**



**JAUME VILLALTA**

Avinguda dels Esports, 6, 2n, 2a  
Tel. 973 39 08 10 - Mòbil 626 92 97 51  
25310 AGRAMUNT (Lleida)



**C/ Passeig Nou  
2610 95 49 99  
AGRAMUNT**

Remeis casolans

Per al mal de gola

**Ingredients:** Sàlvia.

**Elaboració:**

Abans de posar-vos a dormir prepareu una tisana amb sàlvia, coleu-la i quan el líquid estigui tebi, feu gàrgares amb aquesta infusió.

\* \* \*

**Ingredients:** Llorer, llet, sucre o mel.

**Elaboració:**

Si teniu la gola irritada, bulliu llet i afegiu-hi una fulla de llorer.

Un cop bullida poseu-hi sucre o mel al vostre gust i preneu-la calenta.



**Mercè Creus** (Tàrraga)

*Del llibret "Remeis casolans amb herbes aromàtiques o medicinals de l'Urgell" editat pel Consell Comarcal de l'Urgell*

Oracions remeieres

**Oració per a guarir l'enyorament**<sup>1</sup>

«Mare de Déu i Santíssima Trinitat  
cureu d'enyorament a ... (nom) ...;  
si està enyorat del matí,  
que el curi sant Martí;  
si està enyorat del migdia,  
que el curi la Verge Maria;  
si està enyorat del vespre,  
que el curi sant Silvestre.

*Un parenostre a la Santíssima Trinitat  
que curi a ... (nom) ...  
ben aviat.»*

<sup>1</sup> Assumpció Cortada, d'Agramunt, que la recollí de Ramona Gomà i Roig, també d'Agramunt i de 70 anys d'edat (6 d'abril de 1982).

Receptes de cuina

Sardines escabetxades

**Ingredients per a 4 persones:**

1/2 kg de sardines fresques mitjanes, 150 cc d'oli d'oliva, 75 cc de vinagre, 75 cc d'aigua, sal, 8 grans de pebre negre, 1 fulla de llorer, un polsim de pebre negre mòlt, una cullerada gran (rasa) de pebre vermell dolç, 2 grans d'all tallats a làmines fines.

**Elaboració:**

Netegeu les sardines i traieu-los el cap, els budells i les escates. Poseu la sal corresponent.

Poseu-les ben afilerades, l'una al costat de l'altra, en una cassola de terra. Afegiu-hi tots els ingredients: oli, vinagre, aigua, grans de pebre negre, el pebre negre mòlt, la fulla de llorer i els alls tallats a làmines. L'últim serà el pebre vermell que l'empolsareu per damunt de tot.

Poseu-ho a la nevera durant 12 hores perquè les sardines es confitin. Passat aquest temps, poseu la cassola al foc i quan comenci a bullir es deixa durant 20 minuts a foc lent, movent la cassola de tant en tant, perquè les sardines no s'enganxin.

Després, apagueu el foc i deixeu la cassola tapada fins que es refredi. En

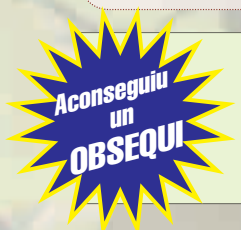


aquest moment, ja estan a punt per menjar-les.

Són molt bones per acompanyar amb una amanida o amb pa amb tomàquet.

**Àngels Solanes Morros** (Tàrraga)

*Del llibret "Receptes de cuina tradicional de l'Urgell" editat pel Consell Comarcal de l'Urgell*



En aquesta secció també demanem la participació activa dels nostres lectors. Ens agradaria que ens féssiu arribar, a través de correu electrònic o bé ordinari a l'apartat de correus número 10 d'Agramunt, receptes de cuina, oracions o remeis casolans, ja sigui per guarir algun mal o que siguin útils per resoldre algun problema domèstic. Els anirem publicant i el remitent rebrà, a més del nostre agraïment, un petit obsequi.



*Gràcies per ser la persona que has estat: bondadosa, humil i sobretot un bon espòs i un excel·lent pare, doncs tu ens has ensenyat a ser com som.*

*Estem molt orgullosos de tu, la persona que tothom desitjaria tenir al seu costat.*

*Sempre estaràs amb nosaltres. No et diem adéu, sinó fins després.*



Ha pujat a la casa del Pare

## *Josep Morenate Lorente*

que morí cristianament el dia 31 de juliol de 2011, a l'edat de 83 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

A.C.S.

Els qui t'estimen: esposa, Maria Solà Garcia; fills, Maria i Antonio, Angust i Rossend, Provi i Pere, Lina i Alfredo i More i Xiki; néts, besnét, germans, cunyats, nebots, cosins i família tota, us preguen una oració pel seu etern descans.

*La família agraeix les mostres de condol rebudes i vol donar també les gràcies a tot el personal sanitari per la seva eficiència i professionalitat.*

Agramunt, agost de 2011

# AGRAMUNT

## Carrers Teixidors, Safareigs i Blat



**opcional**  
TOTALMENT MOBLAT + ELECTRODOMÈSTICS

Preus de VPO  
1, 2 i 3 habitacions  
+ pàrquing  
+ traster

EDIFICI D'OBRA NOVA

# Lloguer

Acabats de primera qualitat  
Lloguers a preus de Vivenda de Protecció Oficial  
Zona tranquil·la  
Pisos per estrenar

Informació  
i  
Reserves

**SERVEI 10**  
FINQUES

Carrer Àngel Guimerà, 10 - AGRAMUNT - Lleida  
**T. 973 392 324**  
e-mail: [serveideu@serveideu.com](mailto:serveideu@serveideu.com)

# Les 7 diferències

per Ricard Bertran

Per a petits i grans una bona remullada va força bé per treure's la calor de sobre en aquests dies estiuencs.

La foto de l'esquerra és l'original, mentre que a la de la dreta s'han fet set modificacions.

A veure si les trobeu!



■ Coordina Rosa Maria Sera

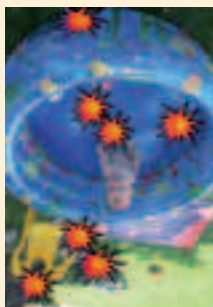
## SALT DE CAVALL

Començant per la síl·laba on assenyala la fletxa, i fent el moviment del CAVALL als escacs, trobareu un refrany català.

at	ba	Plu	plor
ja	i	pas	a
gas	vi	de	tiu
	d'es	sa,	sa.

Solució al SALT DE CAVALL, per P.R.:  
Pluja d'estiu i plor de bagassa, aviat passa.

Solució a les 7 diferències:



Solució als NÚMEROS DISPERSOS:

2	4	3	5	5	1
3	6	1	5	3	2
3	2	4	6	5	6
3	1	6	2	3	4
5	2	2	2	4	6
6	3	4	1	2	6

## NÚMEROS DISPERSOS

En cada columna i en cada fila no hi ha d'aparèixer cap número més d'una vegada. Sombregueu els que sobren, tenint en compte que aquests no poden tocar-se per cap dels seus costats i dels restants cap no ha de quedar tancat.

6	3	4	1	2	6
5	2	2	2	4	6
3	1	6	2	3	4
3	2	4	6	5	6
3	6	1	5	3	2
2	4	3	5	5	1



Vint-i-tresè Aniversari de

# Fernando Ros i Pijuan

(Fundador de Ros Roca SA)

*La que no t'oblida, la teva esposa Rosa,  
i família us demanen  
un record en l'oració.*

Agramunt, 20 d'agost de 2011

## LA FOTO

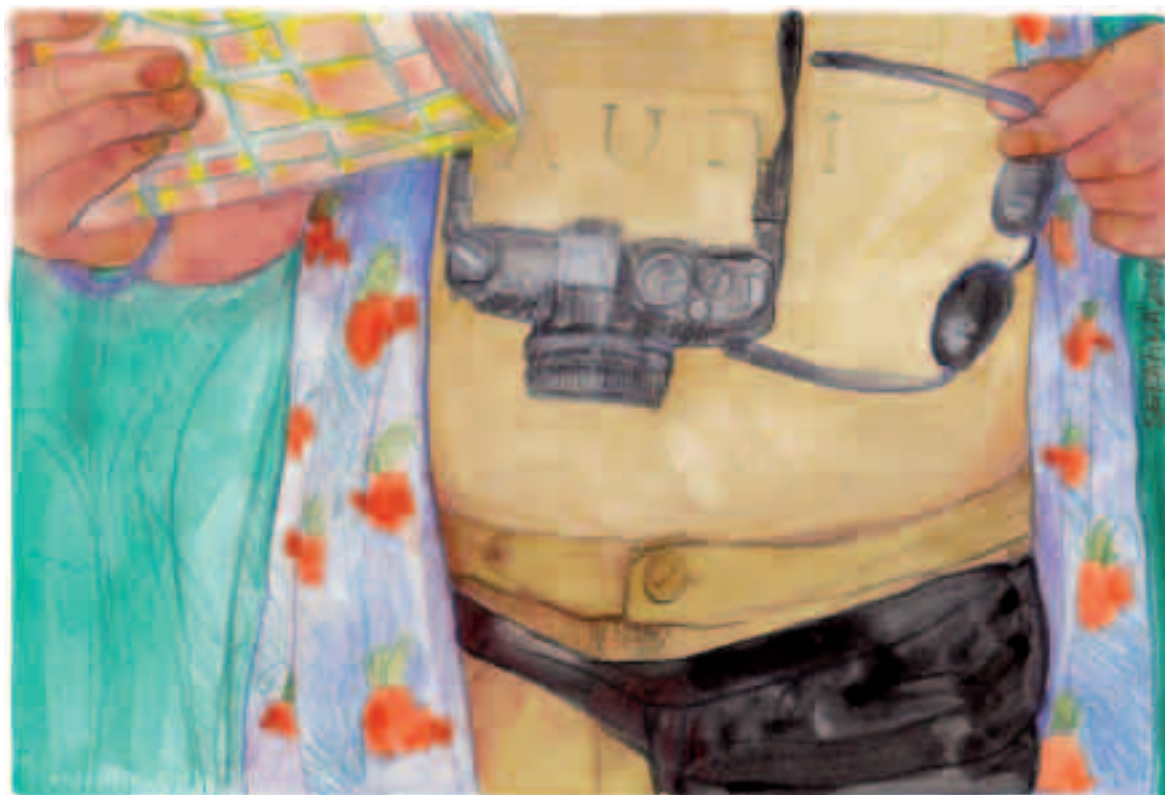
per JOSEP BERTRAN

Les mesures de protecció de la fauna que l'Administració aplica des de fa anys han permès una foto com la que oferim aquest mes. Un esvol d'aus rapinyaires s'ha instal·lat sobre les rames seques d'un arbre de la Serra d'Almenara, en una espai declarat Zona Zepa. A tenor de l'actitud d'algunes parelles, tot fa preveure que la seva pervivència en aquest indret està assegurada amb noves generacions de reproducció natural.



## LA CALAISERA

per SERAFINA BALASCH





Sisè Aniversari

# Josep M<sup>a</sup> Novell Boncompte

Que morí cristianament el 26 d'agost de 2005.

Quart Aniversari

# Maria Engràcia Novell Muixí

Que morí cristianament el 5 de març de 2007.

A.C.S.

*La seva vídua i mare Teresa Muixí, els seus fills, néts, germans i familiars,  
els tenen en el seu record i mai no els oblidaran.*

# L'album



RECTIFICACIÓ: A la foto del mes passat, la noia del número 5 que constava com Lluïsa Garrido es diu LLUÏSA GARCIA.

**E**ls protagonistes de la foto que aquest mes posem al nostre àlbum correspon a una escena de fa seixanta anys. Són una colla d'amics que ocupen un parell de taules a la platea del Casal. Per celebrar el ball de Cap d'Any la sala del teatre es transformava i s'instal·laven al voltant de la pista una filera de taules i cadires separades per una tanca, tot molt ben guarnit per a l'ocasió.

#### D'esquerra a dreta:

1) Agustí Gili Cases. 2) Joan Puig Balcells. 3) Ramon Artigues. 4) Fidel Garrabou Que. 5) Joan Viladomat Almarça. 6) Ramon Boncompte Gili. 7) Pere Roig Mora. 8) Francesc Ros Vila.



Aquest estiu s'han acabat les obres de restauració de l'església de Mafet que durant els darrers anys estava tanca-da, donades les greus deficiències estructurals que patia. Hem aprofitat la presentació de la nova imatge per com-parar-la amb la que tenia, el temple i el seu entorn, a primers del segle XX. Les diferències són més que evidents. Des de l'enderroc de l'immoble del primer terme fins l'ampliació del que hi ha adossat a l'església, passant per la construcció de nous edificis que tapen les cases del fons i a la millora de la plaça.

